

# TravelMate série 200

## Guide d'utilisation



Copyright © 2000. Acer Incorporated.  
Tous droits réservés.

Guide d'utilisation du TravelMate série 200  
Première version : juin 2000

Des modifications peuvent être apportées de temps à autre aux informations contenues dans cette publication. Ces modifications seront ajoutées aux nouvelles éditions de ce manuel. La présente société ne fournit aucune espèce de garantie expresse ou implicite, relative aux informations contenues dans ce manuel et n'offre notamment aucune garantie d'aucune sorte quant à la valeur marchande de ce produit ou son adéquation à une utilisation particulière.

Enregistrez le numéro de série, la date d'achat, et le numéro du modèle dans l'espace prévu ci-dessous. Le numéro de série et le numéro de modèle sont imprimés sur l'étiquette collée sur le châssis. Toutes les correspondances concernant cette unité doivent inclure ces informations.

Toute reproduction, transmission, transcription ou mise en mémoire de ce manuel ou partie sur un support quelconque, par quelque procédé que ce soit, notamment, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement, ou autre, sont interdites sans l'autorisation écrite préalable d'Acer Incorporated.

Ordinateur Notebook TravelMate de la série 200

Modèle : \_\_\_\_\_

No. de série: \_\_\_\_\_

Date d'achat: \_\_\_\_\_

Lieu d'achat: \_\_\_\_\_

Acer and the Acer logo are registered trademarks of Acer Incorporated. Other company's product names or trademarks are used herein for identification purposes only and belong to their respective companies.

## ► Pour commencer...

Nous désirons vous remercier d'avoir fait de cet ordinateur de la série TravelMate votre choix pour vos besoins informatiques mobiles. Nous espérons que vous serez aussi heureux de votre TravelMate que nous l'avons été de le fabriquer pour vous.

### Vos guides

Pour vous aider à utiliser votre TravelMate, nous avons conçu plusieurs guides :



Tout d'abord, le poster **Pour partir du bon pied...** vous aide à configurer votre ordinateur.



Ce **Guide d'utilisation** présente les nombreuses manières dont votre ordinateur peut vous aider à être productif. Ce guide fournit des informations claires et concises sur l'ordinateur, il est donc important de les lire intégralement.

Ce Guide d'utilisation est également disponible au format PDF, ce qui peut être pratique si vous désirez en imprimer une copie. Procédez comme suit :

1. Cliquez sur **Démarrer, Programmes, TravelMate**.
2. Cliquez sur **TravelMate User's Guide**.

**Note :** L'affichage du fichier nécessite l'installation de Adobe Acrobat Reader. Si Adobe Acrobat Reader n'est pas installé dans votre ordinateur, le clic sur TravelMate User's Guide va exécuter le programme d'installation d'Acrobat Reader. Suivez les instructions à l'écran pour compléter l'installation. Pour des instructions sur l'utilisation de Adobe Acrobat Reader, accédez au menu d'aide.



Une carte pratique de **référence des touches spéciales** est utile pour consulter rapidement les combinaisons de touches fonctionnelles.



Un **Guide en ligne** est votre aide en déplacement avec un accès facile, et des informations détaillées et liées sur votre ordinateur.

Pour accéder à l'aide en ligne :

1. Cliquez sur **Démarrer, Programmes, TravelMate**.
2. Cliquez sur **TravelMate Online guide**.



Pour finir, il est possible qu'un feuillet **Lisez- moi** soit inclus dans l'emballage et contienne des rappels importants et des mises à jour. Veuillez donc le lire intégralement.

Pour de plus amples informations sur nos produits et nos services, et des informations de support, veuillez visiter notre site Web ([www.acer.com](http://www.acer.com)).

## Conseils élémentaires de soin et d'utilisation de votre ordinateur

### Mise sous tension et hors tension de l'ordinateur

Pour mettre votre ordinateur sous tension, faites simplement glisser et relâchez l'interrupteur d'alimentation sur le côté gauche de votre TravelMate.

L'ordinateur peut être mis hors tension de plusieurs manières.

- En utilisant la commande **Arrêter...** de Windows  
Cliquez sur **Démarrer, Arrêter...**, et sélectionnez **Arrêter**, puis cliquez sur **OK**.
- En utilisant l'interrupteur d'alimentation



**Remarque :** Vous pouvez également utiliser l'interrupteur d'alimentation pour effectuer des fonctions de gestion de l'alimentation. Reportez-vous à "Gestion élémentaire de l'alimentation" à la page 25.

- En utilisant les fonctions avancées de la gestion de l'alimentation  
Vous pouvez mettre l'ordinateur hors tension en fermant l'affichage ou en appuyant sur la touche spéciale de Sommeil (**Fn-F4**). Reportez-

vous à “Gestion élémentaire de l'alimentation” à la page 25.



Remarque : Si vous ne pouvez pas mettre l'ordinateur hors tension de manière normale, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation et maintenez-le pendant plus de 4 secondes. Si vous avez mis l'ordinateur hors tension et vous le mettez à nouveau sous tension, attendez au moins 2 secondes.

## Soin à apporter à votre ordinateur

Votre ordinateur sera un outil efficace si vous en prenez bien soin.

- N'exposez pas l'ordinateur à la lumière directe du soleil. Ne le mettez pas à côté d'une source de chaleur telle qu'un radiateur.
- N'exposez pas l'ordinateur à des températures au-dessous de 0°C (32°F) ou au-dessus de 50°C (122°F).
- Ne soumettez pas l'ordinateur à des champs magnétiques.
- N'exposez pas l'ordinateur à la pluie ou à l'humidité.
- Ne renversez pas d'eau ou de liquides sur l'ordinateur.
- Ne soumettez pas l'ordinateur à des chocs violents ou à des vibrations.
- N'utilisez pas l'ordinateur en milieu empoussiéré ou sale.
- Pour éviter d'abîmer l'écran, ne posez pas d'objets sur l'ordinateur lorsqu'il est fermé.
- Ne fermez pas l'écran de l'ordinateur brusquement.
- Ne placez jamais l'ordinateur sur une surface instable.

## Soin à apporter à votre adaptateur secteur

Voici quelques conseils pour le soin de votre adaptateur secteur :

- Ne connectez pas l'adaptateur à d'autres appareils.
- Ne marchez pas sur le câble d'alimentation et ne placez rien dessus. Installez le câble d'alimentation et les autres câbles en dehors des zones de passage.
- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, ne tirez pas sur le cordon, mais sur la prise.
- L'ampérage total des appareils branchés ne doit pas dépasser la valeur permise de la prise ou de la rallonge (dans le cas de l'utilisation

d'une rallonge). De même, l'ampérage de tous les appareils reliés à une même prise murale ne doit pas dépasser pas la valeur permise pour la prise.

## Soin à apporter à votre batterie

Voici quelques conseils pour le soin de votre batterie :

- Utilisez uniquement une batterie du même type en cas de remplacement. Éteignez l'ordinateur avant de retirer ou de remplacer la batterie.
- Ne démontez pas les batteries. Éloignez-les des enfants.
- Mettez les batteries usagées au rebut en respect avec la réglementation locale. Si possible, recyclez-les.

## Nettoyage et maintenance

Lors du nettoyage de l'ordinateur, procédez comme suit :

1. Éteignez l'ordinateur et retirez la batterie.
2. Déconnectez l'adaptateur secteur.
3. Utilisez un chiffon doux, légèrement humecté d'eau. N'utilisez pas de liquide ou d'aérosol de nettoyage.

Dans les cas suivants :

- L'ordinateur est tombé ou le châssis a été endommagé.
- Un liquide a coulé à l'intérieur du matériel.
- L'ordinateur ne fonctionne pas normalement.

Veillez consulter "Dépannage de mon ordinateur" à la page 47.



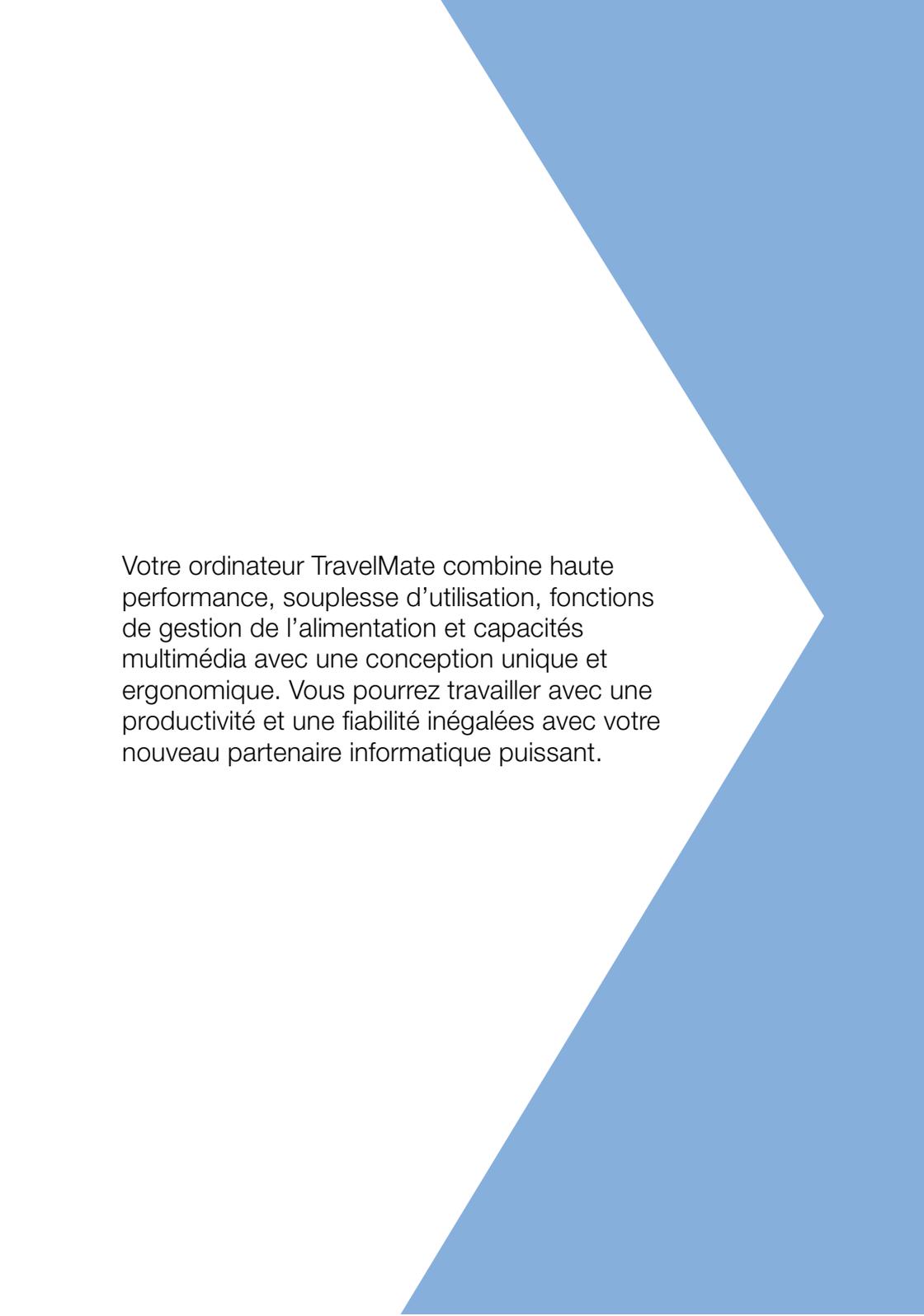
Pour commencer...	iii
Vos guides	iii
Conseils élémentaires de soin et d'utilisation de votre ordinateur	iv
1 Familiarisation avec votre TravelMate	1
Une visite guidée du TravelMate	3
Vue frontale	3
Vue gauche	4
Vue droite	5
Vue arrière	6
Vue inférieure	8
Fonctionnalités	9
Indicateurs	11
Utilisation du clavier	12
Touches spéciales	12
Touchpad	19
Informations de base du touchpad	19
Stockage	21
Lecteur AcerMedia	21
Utilisation de logiciels	22
Audio	24
Contrôle du volume	24
Gestion élémentaire de l'alimentation	25
Déplacements avec votre TravelMate	26
Déconnexion du bureau	26
Courts déplacements	26
Emporter l'ordinateur à la maison	27
Voyage avec l'ordinateur	29
Voyage international avec l'ordinateur	30
Choses à emporter	30
Sécurité de l'ordinateur	31
Utilisation d'un cadenas pour ordinateur	31
Utilisation de mots de passe	31
2 Personnalisation de mon ordinateur	35
Extension avec des options	37
Modules de la baie AcerMedia	37
Options de connectivité	38
Options de mise à niveau	40
Utilisation des utilitaires système	43
Sleep Manager	43

# Contenu

Notebook Manager	44
Launch Manager	44
Utilitaire du BIOS	45
3 Dépannage de mon ordinateur	47
Foire aux questions	49
Conseils de dépannage	54
Utilisation de PC-Doctor	54
Messages d'erreur	55
Demande de service	57
Garantie internationale du voyageur (ITW)	57
Avant d'appeler	57
Annexe A Spécifications	59
Annexe B Avis	65

A large blue arrow pointing to the right, serving as a background for the text.

# 1 Familiarisation avec votre TravelMate

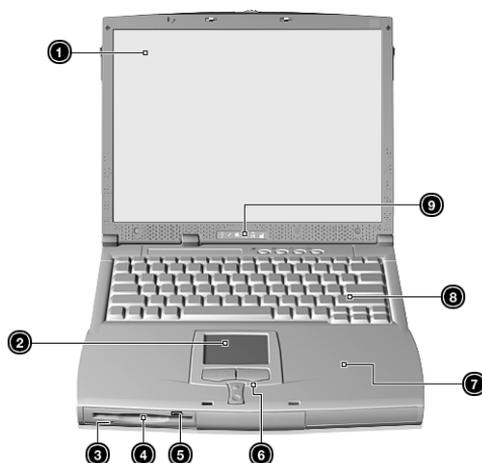


Votre ordinateur TravelMate combine haute performance, souplesse d'utilisation, fonctions de gestion de l'alimentation et capacités multimédia avec une conception unique et ergonomique. Vous pourrez travailler avec une productivité et une fiabilité inégalées avec votre nouveau partenaire informatique puissant.

## ► Une visite guidée du TravelMate

Après avoir configuré votre ordinateur comme configuré dans le poster **Pour partir du bon pied...**, nous allons vous faire explorer votre nouvel ordinateur TravelMate.

### Vue frontale



No.	Élément	Description
1	Écran d'affichage	Également appelé écran LCD (Liquid Crystal Display), affiche les données de l'ordinateur.
2	Touchpad	Périphérique de pointage sensible au touché qui fonctionne comme une souris.
3	Indicateur d'activité de la disquette	Diode électroluminescente (DEL) qui s'allume ou s'éteint selon l'activité de la disquette.
4	Lecteur de disquettes	Lecteur interne qui accepte les disquettes 3,5 pouces.

No.	Élément	Description
5	Bouton d'éjection de la disquette	Appuyez sur ce bouton pour éjecter la disquette.
6	Boutons (gauche, central et droit)	Le bouton gauche et le bouton droit fonctionnent comme le bouton gauche et le bouton droit d'une souris ; le bouton central est utilisé pour le défilement vertical.
7	Repose mains	Zone de support confortable pour vos mains lorsque vous utilisez l'ordinateur.
8	Clavier	Entre les informations dans votre ordinateur.
9	Indicateurs d'état	Diodes électroluminescentes (DEL) qui s'allument ou s'éteignent pour afficher l'état de l'ordinateur et de ses fonctions et composants.

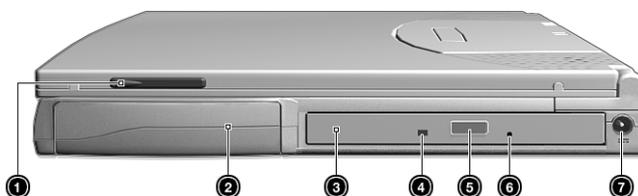
## Vue gauche



No.	Élément	Description
1	Verrou de sécurité	Se connecte à un cadenas de sécurité pour ordinateur Kensington.
2	Emplacements de cartes PC 	Accepte les cartes PC 16 bits et les cartes PC CardBus 32 bits (deux de Type II ou une de Type III).

No.	Élément	Description
3	Boutons d'éjection	Éjecte les cartes PC des emplacements de cartes PC.
4	Interrupteur d'alimentation	Met l'ordinateur sous tension.
5	Prise d'entrée audio 	Accepte des périphériques audio en entrée (comme un lecteur de CD audio ou un baladeur stéréo).
6	Prise de sortie haut-parleurs / casque 	Se connecte à des périphériques audio en sortie (comme un casque stéréo ou haut-parleurs).
7	Prise microphone 	Accepte un microphone mono/stéréo à condensateur.
8	Contrôle du volume	Ajuste le volume des haut-parleurs.
9	Fente du kit de capture vidéo	Accepte l'option kit de capture vidéo, sur le côté gauche de l'ordinateur.

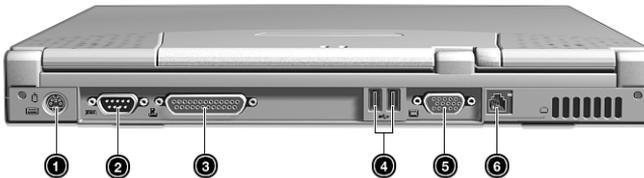
## Vue droite



No.	Élément	Description
1	Fente du kit de capture vidéo	Accepte l'option kit de capture vidéo, sur le côté droit de l'ordinateur.

No.	Élément	Description
2	Baie de la batterie	Contient la batterie de l'ordinateur.
3	Baie AcerMedia	Contient un module lecteur AcerMedia amovible.
4	Indicateur DEL	S'allume lorsque le lecteur AcerMedia est actif.
5	Bouton d'éjection	Éjecte le disque du lecteur.
6	Bouton d'éjection d'urgence	Éjecte le disque lorsque l'ordinateur est hors tension. Reportez-vous à la page 51 pour des détails.
7	Prise d'alimentation	Se connecte à l'adaptateur secteur.

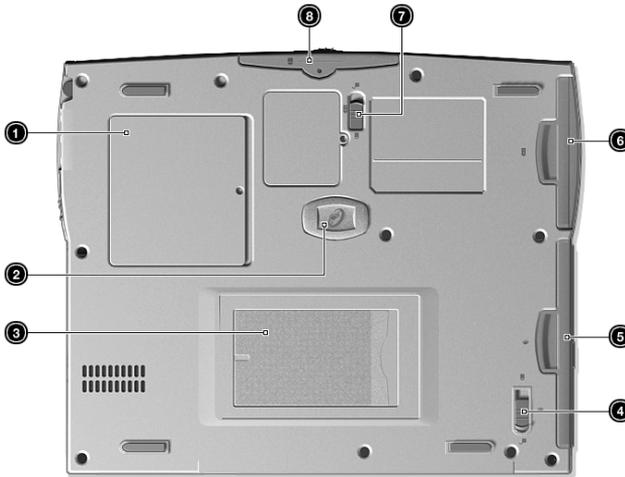
## Vue arrière



No.	Élément	Description
1	Port PS/2 	Se connecte à un périphérique compatible PS/2, tel qu'un clavier, un pavé numérique, ou une souris.
2	Port série 	Se connecte à un périphérique série tel qu'une souris série.

No.	Élément	Description
3	Port parallèle 	Se connecte à un périphérique parallèle tel qu'une imprimante.
4	Ports USB (deux) 	Se connectent à des périphériques USB tels qu'une souris USB ou une caméra USB.
5	Port d'affichage externe 	Se connecte à un périphérique d'affichage, tel qu'un moniteur externe ou un projecteur LCD, et affiche jusqu'à 64000 couleurs avec une résolution de 1280 x 1024.
6	Prise modem 	Connecte l'ordinateur à une ligne de téléphone.

## Vue inférieure



No.	Élément	Description
1	Compartiment mémoire	Contient la mémoire principale de l'ordinateur.
2	Protection anti-choc du disque dur	Protège votre disque dur des chocs.
3	Fente d'identification personnelle	Insérez une carte de visite ou une carte d'identification de taille similaire pour personnaliser votre ordinateur.
4	Loquet de libération de la baie AcerMedia	Déverrouille le lecteur AcerMedia pour un retrait ou un échange.
5	Baie AcerMedia	Contient un module lecteur AcerMedia.
6	Baie de la batterie	Contient la batterie de l'ordinateur.
7	Loquet de libération de la batterie	Déverrouille la batterie pour la retirer.
8	Baie du disque dur	Contient le disque dur de l'ordinateur (fixé par une vis).

## ▶ Fonctionnalités

Voici un bref résumé des nombreuses fonctionnalités de l'ordinateur :

### Performance

- Processeur Intel® Mobile Pentium® Celeron® avec antémémoire de 128 Ko
- Bus mémoire 64 bits
- Baie AcerMedia (lecteur CD-ROM ou DVD-ROM amovible)
- Lecteur interne de disquettes
- Disque dur IDE améliorée de haute capacité
- Batterie principale au NiMH
- Système de gestion d'énergie avec ACPI (Advanced Configuration and Power Interface)

### Affichage

- Écran LCD 12,1 pouces HPA (High performance addressing) affichant en couleurs vraies 32 bits avec une résolution 800 x 600 SVGA (Super Video Graphic Array), ou écran LCD 12,1 ou 14,1 pouces TFT (Thin-Film Transistor) affichant en couleurs vraies 24 bits avec une résolution 800 x 600 SVGA (Super Video Graphic Array) ou 1024 x 768 XGA (eXtended Graphic Array).
- VGA ATI Mobility-M avec 4 Mo de mémoire VRAM
- Capacités 3D
- Prise en charge de l'affichage simultané sur l'écran LCD et un moniteur
- D'autres périphériques d'affichage sont pris en charge tels que les panneaux de projection LCD pour les présentations à de larges audiences
- Fonctionnalité de réduction automatique de l'écran LCD qui décide automatiquement le meilleur réglage pour votre affichage et en même temps économise l'énergie
- Capacité de double affichage

## Multimédia

- Audio stéréo haute-fidélité 16 bits PCI avec son 3D et synthétiseur de tableau de sons
- Haut-parleurs intégrés avec microphone
- Lecteur de CD-ROM ou DVD-ROM rapide (baie AcerMedia)
- Kit de capture vidéo USB optionnel

## Connectivité

- Port modem fax-données haute vitesse
- Ports USB (Universal Serial Bus)

## Conception et ergonomie homocentriques

- Conception intégrée (CD-ROM ou DVD-ROM, lecteur de disquettes, disque dur)
- Conception soignée, équilibrée et élégante
- Clavier pleine taille
- Touchpad à la position ergonomique centrale avec fonction de défilement

## Extension

- Un (type III) ou deux (type II) emplacements pour cartes PC Cardbus (anciennement PCMCIA) avec prise en charge du port ZV (Zoom Vidéo)
- Mémoire extensible

## ▶ Indicateurs

Six indicateurs lumineux faciles à lire se trouvent au-dessous de l'écran.



Les indicateurs Alimentation et Sommeil sont visibles même lorsque vous fermez l'écran. Vous pouvez donc voir l'état de votre ordinateur lorsque l'écran est fermé.

Icône	Fonction	Description
	Alimentation	Est allumé quand l'ordinateur est sous tension.
	Sommeil	Est allumé lorsque l'ordinateur est en mode de Sommeil.
	Activité média	Est allumé lors de l'activité du disque dur, du lecteur de disquettes ou du lecteur AcerMedia.
	Charge de la batterie	Est allumé lorsque la batterie se recharge.
	Verr Maj	Est allumé lorsque Verr Maj est activée.
	Verr Num	Est allumé lorsque Verr Num est activée.

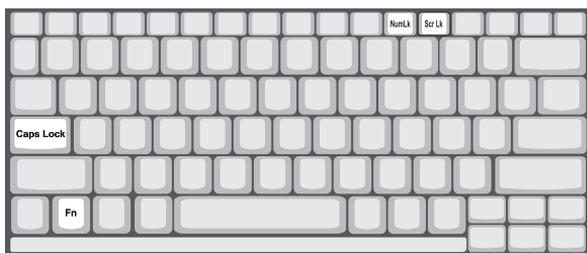
## Utilisation du clavier

Le clavier a des touches de dimension normale qui comprennent un pavé numérique intégré, des touches de direction séparées, deux touches Windows et douze touches de fonctions.

### Touches spéciales

#### Touches de verrouillage

Le clavier a trois touches de verrouillage qui peuvent être activées ou désactivées.



Touche	Description
Verr Num	Quand Verr Maj est allumé, tous les caractères alphabétiques sont tapés en majuscules.
Verr Num (Fn-F11)	Quand Verr Num est allumé, le pavé numérique intégré est en mode numérique. Les touches fonctionnent comme une calculatrice (complète avec les opérateurs numériques +, -, * et /). Utilisez ce mode lorsque vous devez faire de nombreuses entrées de données numériques. Une meilleure solution est de connecter un pavé numérique externe.
Arrêt Défil (Fn-F12)	Quand Arrêt Défil est allumé, l'écran se déplace d'une ligne vers le haut ou vers le bas quand vous appuyez sur la touche ↑ ou ↓ respectivement. Cette touche de verrouillage ne fonctionne pas avec certaines applications.

## Pavé numérique intégré

Le pavé numérique intégré fonctionne comme le pavé numérique d'un ordinateur de bureau. Il est indiqué par des petits caractères situés dans le coin supérieur droit des touches. Pour simplifier la légende du clavier, les symboles des touches de contrôle du curseur ne sont pas imprimés sur les touches.



Accès désiré	Verr Num allumé	Verr Num éteint
Touches numériques du pavé intégré	Tapez les chiffres de manière normale.	
Touches de contrôle du curseur sur le pavé numérique intégré	Appuyez sur Maj en utilisant les touches de contrôle du curseur.	Appuyez sur Fn en utilisant les touches de contrôle du curseur.
Touches du clavier principal	Appuyez sur Fn tout en tapant les lettres sur le pavé intégré.	Tapez les lettres de manière normale.



**Remarque :** La connexion d'un clavier ou pavé numérique externe au notebook fait basculer la fonction Verr Num du pavé intégré vers le clavier ou pavé numérique.

## Touches Windows

Le clavier a deux touches qui accomplissent les fonctions spécifiques à Windows.

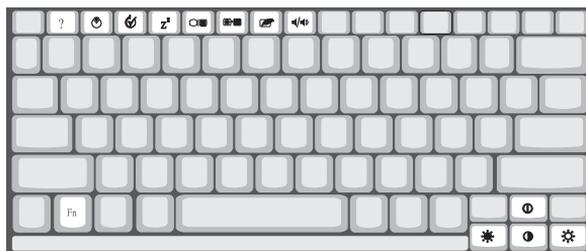


Touche	Description
Touche logo Windows 	Bouton Démarrer. Les combinaisons avec cette touche accomplissent des fonctions spéciales. Voici quelques exemples : <ul style="list-style-type: none"> <li> + Espace (Activer le prochain bouton de la barre des tâches)</li> <li> + E (Explorer le Poste de travail)</li> <li> + F (Trouver un document)</li> <li> + M (Réduire Tout)</li> <li>Maj +  + M (Annuler Réduire Tout)</li> <li> + R (Afficher la boîte de dialogue de Exécuter)</li> </ul>
Touche d'application 	Ouvre le menu de contexte de l'application (même chose qu'un clic du bouton droit).

## Touches spéciales

L'ordinateur emploie des touches spéciales (combinaisons de touches) pour accéder à la plupart des contrôles de l'ordinateur comme la luminosité de l'écran, le volume en sortie et l'utilitaire du BIOS.

Pour activer les touches spéciales, appuyez et maintenez **Fn** avant d'appuyer sur l'autre touche de la combinaison.



Touche	Icône	Fonction	Description
Fn-F1	?	Aide	Affiche la liste des touches spéciales et leurs fonctions.
Fn-F2		Configuration	Accède à l'utilitaire de configuration de l'ordinateur.
Fn-F3		Choix de la méthode d'économie d'énergie	<p>Passé d'un mode de gestion de l'alimentation à un autre si ceci est pris en charge par le système d'exploitation.</p> <p>Reportez-vous à "Gestion élémentaire de l'alimentation" à la page 25.</p>
Fn-F4	Z <sup>Z</sup>	Sommeil	<p>Place l'ordinateur en mode de Sommeil.</p> <p>Reportez-vous à "Gestion élémentaire de l'alimentation" à la page 25.</p>
Fn-F5		Choix de l'affichage	Permet de faire passer l'affichage entre l'écran LCD, le moniteur externe (s'il est connecté), ou les deux en même temps.

Touche	Icône	Fonction	Description
Fn-F6		Écran noir	Désactive le rétro éclairage de l'écran pour économiser l'énergie. Appuyez sur une touche pour le rallumer.
Fn-F7		Touchpad	Active et désactive le touchpad.
Fn-F8		Haut-parleur	Active et désactive les haut-parleurs.
Fn-↑		Accroissement du contraste	Augmente le contraste de l'écran. Ceci n'est possible que pour les modèles avec affichage HPA.
Fn-↓		Décroissement du contraste	Diminue le contraste de l'écran. Ceci n'est possible que pour les modèles avec affichage HPA.
Fn-→		Accroissement de la luminosité	Augmente la luminosité de l'écran.
Fn-←		Décroissement de la luminosité	Diminue la luminosité de l'écran.
Alt Gr-Euro		Euro	Entre le symbole de l'Euro.

## Le symbole de l'Euro

Si la disposition de votre est définie comme États-Unis International ou Royaume-uni ou si vous avez un clavier avec une disposition européenne, vous pouvez taper le symbole de l'Euro avec votre clavier.



**Remarque pour les utilisateurs du clavier US :** Le type de clavier est défini lors de la configuration de Windows. Pour que le symbole de

l'Euro puisse fonctionner, vous devez choisir **Etats-Unis International** comme type de clavier.

Pour vérifier le type de clavier :

1. Cliquez sur **Démarrer, Paramètres, Panneau de configuration**.
2. Double-cliquez sur **Clavier**.
3. Cliquez sur l'onglet **Langue**.
4. Vérifiez que le type de clavier utilisé pour "En Anglais (États-Unis)" est États-Unis International.

Si ce n'est pas le cas, cliquez sur **Propriétés** ; puis sélectionnez **États-Unis International** et cliquez sur **OK**.

5. Cliquez sur **OK**.

Pour taper le symbole de l'Euro :

1. Trouvez le symbole de l'Euro sur votre clavier.
2. Ouvrez un traitement de texte.
3. Maintenez Alt Gr et appuyez sur le symbole de l'Euro.



-----  
Certaines polices et certains logiciels ne prennent pas le symbole de l'Euro en charge. Veuillez consulter <http://www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm> pour des détails.

## Touches de lancement

Quatre boutons sont situés en haut du clavier. Ces boutons sont appelés les touches de lancement. Ils sont désignés comme touche 1, touche 2, touche 3 et touche 4. Par défaut, la touche 1 est utilisée pour lancer le navigateur Internet et la touche 2 est utilisée pour lancer l'application de courrier électronique. La touche 3 et la touche 4 peuvent démarrer l'application Launch Manager. Les quatre touches de lancement peuvent être définies par l'utilisateur. Pour définir les touches de lancement, exécutez Acer Launch Manager.



## ▶ Touchpad

Le touchpad intégré est un périphérique de pointage compatible PS/2 qui est sensible aux mouvements sur sa surface. Cela veut dire que le curseur répond au mouvement de votre doigt sur la surface du touchpad. Son emplacement central sur le repose mains permet une utilisation confortable.



**Remarque :** Lors de l'utilisation d'une souris externe USB ou série, vous pouvez appuyer sur **Fn-F7** pour désactiver le touchpad interne. Si vous utilisez une souris PS/2 externe, le touchpad est désactivé automatiquement.



## Informations de base du touchpad

Les conseils qui suivent vous aideront à utiliser le touchpad :



- Déplacez votre doigt sur le touchpad pour déplacer le curseur.
- Appuyez sur le bouton gauche (1) et le bouton droit (3) situés sur le bord du touchpad pour sélectionner et exécuter. Ces deux boutons sont similaires au bouton gauche et au bouton droit d'une souris. Vous pouvez tapoter sur le touchpad pour obtenir des résultats similaires.

- Appuyez sur le bouton central (2, haut et bas) pour faire défiler une page vers le haut ou vers le bas. Ceci est similaire à l'utilisation de la barre de défilement de droite dans les applications Windows.

Fonction	Bouton gauche	Bouton droit	Bouton central	Tapotement
Exécution	Cliquez deux fois rapidement			Tapotez deux fois (à la même vitesse qu'un double-clic de la souris)
Sélection	Cliquez une fois			Tapotez une fois
Faire glisser	Cliquez et maintenez, puis utilisez le doigt pour faire glisser le curseur			Tapotez deux fois (à la même vitesse qu'un double-clic de la souris) et maintenez le doigt sur le touchpad pour faire glisser le curseur
Menu contextuel		Cliquez une fois		
Défilement			Appuyez sur le bouton de défilement vertical.	



**Remarque :** Ayez toujours les doigts secs et propres lors de l'utilisation du touchpad. Maintenez également le touchpad sec et propre. Le touchpad est sensible aux mouvements du doigt. La réponse est donc d'autant meilleure que le touché est léger. La réponse ne sera pas meilleure si vous tapotez plus fort.

## Stockage

Cet ordinateur fournit tous les médias de stockage nécessaires :

- Disque dur IDE améliorée de haute capacité
- Baie lecteur AcerMedia
- Lecteur de disquettes

Le disque dur de haute capacité est la réponse à vos besoins de stockage.

### Lecteur AcerMedia

La baie lecteur AcerMedia accepte un nombre varié de modules lecteurs pour l'utilisation avec votre ordinateur. Les modules lecteurs disponibles comprennent :

- Lecteur de CD-ROM
- Lecteur de DVD-ROM (en option)

### Éjection du plateau du CD ou du DVD

Pour éjecter le plateau du CD ou du DVD lorsque l'ordinateur est sous tension, appuyez sur le bouton d'éjection du lecteur.



Lorsque l'ordinateur est hors tension, vous pouvez éjecter le plateau du CD en utilisant le trou d'éjection d'urgence. Reportez-vous à la page 51.

## Utilisation de logiciels

### Lecture de films DVD-ROM

Lorsque le module lecteur de DVD-ROM est installé dans la baie lecteur AcerMedia, vous pouvez lire les films DVD sur votre ordinateur.

1. Éjectez le plateau du DVD-ROM et insérez le disque DVDEExpress, puis fermez le lecteur.

Le programme de configuration apparaît. S'il ne s'exécute pas automatiquement, cliquez sur **Démarrer, Exécuter...**, puis tapez D:\SETUP.EXE et appuyez sur **Entrée**.

2. Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation.



**Important !** Lorsque vous exécutez DVD Player pour la première fois, le programme vous demande d'entrer le code de zone. Les disques DVD sont divisés en 6 zones. Lorsque votre ordinateur est réglé sur un code de zone, il ne lira que les disques de cette zone. Vous pouvez choisir le code de zone un maximum de cinq fois (y compris la première fois), après quoi cette sélection est définitive. Une restauration de votre disque dur ne réinitialise pas le nombre de sélection du code de zone. Consultez le tableau plus loin dans la section pour les informations des codes de zone des films DVD.

3. Retirez le disque DVDEExpress du plateau du DVD et insérez un film DVD de la zone désirée dans le lecteur de DVD-ROM.
4. Cliquez sur **Démarrer, Programmes**, puis **Mediamatics DVD Express**.
5. Cliquez sur **Mediamatics DVD Player**.

Code de zone	Pays ou région
1	États-Unis d'Amérique, Canada
2	Europe, Moyen-Orient, Afrique du Sud, Japon
3	Asie du sud-est, Taïwan, Corée (sud)
4	Amérique Latine, Australie, Nouvelle-Zélande
5	Ex-U.R.S.S., certaines régions d'Afrique, Inde

Code de zone	Pays ou région
6	République Populaire de Chine

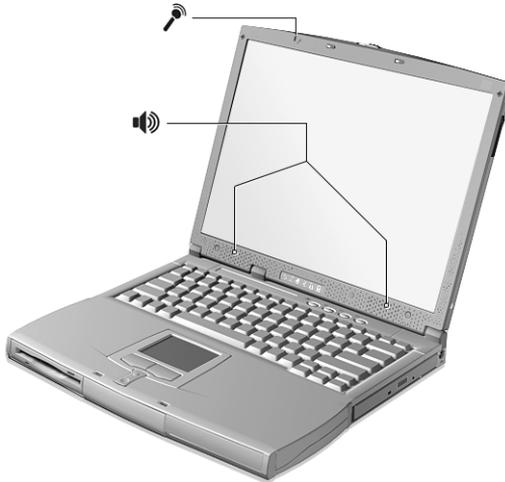


-----

**Remarque :** Pour modifier le code de zone, insérez un film DVD d'une zone différente dans le lecteur de DVD-ROM. Veuillez consulter l'aide en ligne pour des informations complémentaires.

## ▶ Audio

L'ordinateur intègre l'audio stéréo 16 bits haute-fidélité PCI. Le microphone sensible (1) et les haut-parleurs intégrés (2) sont d'accès facile.



Le panneau gauche de l'ordinateur comporte des ports audio. Reportez-vous à "Vue gauche" à la page 4 pour de plus amples informations sur les périphériques audio.

## Contrôle du volume

Le contrôle du volume de l'ordinateur est facile avec une molette de contrôle sur le panneau gauche. Faites tourner la molette vers la gauche pour accroître le volume ; faites la tourner vers la droite pour décroître le volume.



## ► Gestion élémentaire de l'alimentation

Cet ordinateur a une unité de gestion de l'alimentation intégrée qui supervise l'activité du système. L'activité du système comprend toute activité qui implique un ou plus des périphériques suivants : clavier, touchpad, lecteur de disquettes, disque dur, périphériques connectés aux ports série ou parallèle, et mémoire vidéo. Si aucune activité n'est détectée pendant une période de temps spécifiée (appelée délai d'inactivité), l'ordinateur arrête certains ou tous ces périphériques pour conserver l'énergie.

Cet ordinateur utilise une méthode de gestion de l'alimentation qui prend en charge l'ACPI (Advanced Configuration and Power Interface) permettant une conservation maximale de l'énergie et en même temps une performance maximale. Windows gère toutes les activités d'économie d'énergie pour votre ordinateur.

Consultez votre guide en ligne pour des informations complémentaires.

## ▶ Déplacements avec votre TravelMate

Cette section vous donne des conseils et des suggestions sur ce que vous devez prendre en considération lors des déplacements, courts ou longs, avec votre ordinateur.

### Déconnexion du bureau

Procédez comme suit pour déconnecter votre ordinateur des accessoires externes :

1. Enregistrez le travail en cours.
2. Retirez les médias éventuels, disquette ou disquette compact, des lecteurs.
3. Arrêtez le système d'exploitation.
4. Mettez l'ordinateur hors tension.
5. Fermez l'écran.
6. Déconnectez le cordon de l'adaptateur secteur.
7. Déconnectez le clavier, le périphérique de pointage, l'imprimante, le moniteur externe, et autres périphériques externes.
8. Déconnectez le cadenas Kensington si vous en utilisez un pour verrouiller votre ordinateur.

### Courts déplacements

“lorsque vous vous déplacez pour de courtes distances, par exemple, de votre bureau à une salle de réunion”

### Préparation de l'ordinateur

Avant de déplacer l'ordinateur, fermez et verrouillez l'écran pour le placer en mode de Sommeil. Vous pouvez maintenant emporter l'ordinateur en toute sécurité n'importe où dans l'immeuble. Pour réveiller l'ordinateur depuis le mode de Sommeil, ouvrez l'écran.

Si vous emportez l'ordinateur au bureau d'un client ou dans un autre immeuble, vous pouvez décider d'arrêter l'ordinateur :

1. Cliquez sur **Démarrez, Arrêter...**

2. Sélectionnez **Arrêter** et cliquez sur **OK**.

- ou -

vous pouvez placer l'ordinateur en mode de Sommeil en appuyant sur **Fn-F4**. Puis fermez et verrouillez l'écran.

Lorsque vous êtes prêt à utiliser l'ordinateur à nouveau, déverrouillez et ouvrez l'écran, puis appuyez sur une touche. Si l'indicateur d'alimentation est éteint, l'ordinateur est entré en mode d'Hibernation et s'est éteint. Appuyez, poussez et relâchez l'interrupteur d'alimentation pour rallumer l'ordinateur. Notez que l'ordinateur peut entrer en mode d'Hibernation après une certaine durée s'il est en mode de Sommeil. Mettez l'ordinateur sous tension pour le réveiller depuis le mode d'Hibernation.

## Choses à emporter pour les réunions courtes

Une batterie complètement chargée donne à l'ordinateur 3 heures d'utilisation environ dans la plupart des circonstances. Si votre réunion est plus courte que cela, il n'est probablement pas nécessaire d'emporter autre chose que l'ordinateur.

## Choses à emporter pour les réunions longues

Si votre réunion est de plus de 3 heures ou si votre batterie n'est pas complètement chargée, il peut être utile d'emporter l'adaptateur secteur pour brancher votre ordinateur dans la salle de réunion.

Si la salle de réunion n'a pas de prise secteur, réduisez la consommation de la batterie en mettant l'ordinateur en mode de Sommeil. Appuyez sur **Fn-F4** ou fermez l'écran à chaque fois que vous n'utilisez pas l'ordinateur de manière active. Lorsque vous voulez utiliser l'ordinateur, appuyez sur une touche ou ouvrez l'écran pour réveiller l'ordinateur.

## Emporter l'ordinateur à la maison

“lorsque vous vous déplacez de votre bureau à votre maison ou vice-versa”

## Préparation de l'ordinateur

Après avoir déconnecté votre ordinateur de votre bureau, procédez comme suit pour le préparer pour le trajet vers la maison :

1. Retirez les médias éventuels, disquettes et CD, des lecteurs. Ci cela n'est pas fait, vous pourriez endommager les têtes de lecture.
2. Placez l'ordinateur dans une mallette de protection qui peut empêcher à l'ordinateur d'être ballotté et le protéger en cas de chute.



-----

**Attention :** Ne mettez rien contre l'écran. La pression exercée par d'autres objets empilés sur l'écran pourrait l'endommager.

## Choses à emporter

À moins que vous n'ayez certaines de ces choses à la maison, emportez-les avec vous :

- Adaptateur secteur et cordon d'alimentation
- Ce manuel
- Module(s) lecteur(s) AcerMedia

## Considérations spéciales

Suivez ces conseils pour protéger votre ordinateur pendant le trajet de et vers la maison :

- Minimisez les effets des variations de température en gardant l'ordinateur avec vous.
- En cas d'arrêt prolongé et si vous ne pouvez pas emporter l'ordinateur avec vous, placez-le dans le coffre de la voiture pour lui éviter une surchauffe.
- Les écarts de température et d'humidité peuvent provoquer de la condensation. Avant de mettre l'ordinateur en marche, laissez-le revenir à la température ambiante et vérifiez l'absence de condensation sur l'affichage. Lorsqu'il a subi un écart de température de plus de 10°C (18°F), laissez-lui le temps de s'acclimater progressivement. Dans la mesure du possible, laissez-le 30 minutes dans un endroit dont la température se situe à mi-chemin entre la température extérieure et celle de la pièce où il doit fonctionner.

## Mise en place d'un bureau à la maison

Si vous travaillez fréquemment sur votre ordinateur à la maison, il peut être utile d'acheter un second adaptateur secteur pour l'utilisation à la maison.

Avec un second adaptateur secteur, vous diminuerez le poids à transporter.

Si vous utilisez votre ordinateur à la maison très souvent, vous pouvez aussi ajouter un clavier, un moniteur ou une souris externe.

## Voyage avec l'ordinateur

“lorsque vous vous déplacez pour une plus longue distance, par exemple de votre bureau au bureau d'un client ou pour un voyage local”

### Préparation de l'ordinateur

Préparez l'ordinateur comme pour l'emporter à la maison. Les services de sécurité des aéroports peuvent vous demander de le mettre sous tension ; par conséquent, veillez à ce qu'il soit muni d'une batterie chargée.

### Choses à emporter

Emportez les choses suivantes avec vous :

- Adaptateur secteur
- Batteries de rechange complètement chargées
- Fichiers de pilotes imprimantes complémentaires si vous prévoyez d'utiliser une autre imprimante
- Module(s) lecteur(s) AcerMedia

### Considérations spéciales

En plus des conseils pour le trajet à la maison, suivez ces conseils pour protéger votre ordinateur pendant les voyages :

- Gardez toujours l'ordinateur avec vous, en bagage à main.
- Si possible, demandez que l'ordinateur soit inspecté manuellement. Les machines de sécurité à rayons X des aéroports sont sûres, mais ne faites pas passer l'ordinateur dans les détecteurs de métaux.
- Évitez d'exposer les disquettes aux détecteurs de métaux à main.

## Voyage international avec l'ordinateur

“lorsque vous vous déplacez d'un pays à un autre”

### Préparation de l'ordinateur

Préparez l'ordinateur comme pour un voyage normal.

### Choses à emporter

Emportez les choses suivantes avec vous :

- Adaptateur secteur
- Les cordons d'alimentation dont vous aurez besoin dans le ou les pays de destination
- Batteries de rechange complètement chargées
- Module(s) lecteur(s) AcerMedia
- Fichiers de pilotes imprimantes complémentaires si vous prévoyez d'utiliser une autre imprimante
- Justificatif d'achat pour les vérifications douanières éventuelles
- Passeport de garantie internationale du voyageur

### Considérations spéciales

Suivez les mêmes conseils que pour un voyage normal. De plus, ces conseils sont utiles lors des voyages internationaux :

- En voyage à l'étranger, vérifiez que la tension locale et les spécifications du cordon de l'adaptateur secteur sont compatibles. Si ce n'est pas le cas, achetez un cordon d'alimentation compatible avec la tension locale. N'utilisez pas de convertisseur de tension vendu pour les appareils électroménagers pour alimenter l'ordinateur.
- Si vous utilisez le modem, vérifiez si le modem et le connecteur sont compatibles avec le système télécoms du pays dans lequel vous allez.

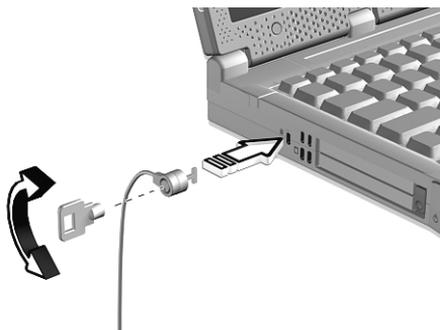
## ► Sécurité de l'ordinateur

Votre ordinateur est un investissement important dont vous devez prendre soin. Apprenez à protéger et prendre soin de votre ordinateur.

Les fonctionnalités de sécurité comprennent des verrous matériels et logiciels sous la forme d'une encoche de sécurité et de mots de passe.

### Utilisation d'un cadenas pour ordinateur

Une encoche de sécurité située sur le panneau gauche de l'ordinateur vous permet de connecter un cadenas pour ordinateur à clé compatible Kensington.



Enroulez le câble du cadenas de sécurité pour ordinateur autour d'une table, de la poignée d'un tiroir verrouillé, ou de tout autre objet fixe. Insérez le cadenas dans l'encoche et tournez la clef pour verrouiller le cadenas.

### Utilisation de mots de passe

Votre notebook est protégé des accès non autorisés par trois mots de passe. La création de ces mots de passe crée plusieurs niveaux de protection pour votre ordinateur et vos données.

- Le mot de passe de Setup prévient l'accès non autorisé à l'utilitaire du BIOS. Lorsqu'il est défini, vous devez entrer ce mot de passe pour accéder à l'utilitaire du BIOS. Reportez-vous à "Utilitaire du BIOS" à la page 45 et votre guide en ligne pour des détails.

- Le mot de passe à la mise sous tension prévient l'utilisation non autorisée de votre ordinateur. Combinez l'utilisation de ce mot de passe avec des vérifications du mot de passe à la mise sous tension et à la reprise depuis l'Hibernation pour une sécurité maximale.
- Le mot de passe du disque dur prévient l'utilisation non autorisée de votre disque dur. Le disque dur ne peut pas être accédé sans le mot de passe, même s'il est retiré de l'ordinateur et installé dans un autre ordinateur.



-----

**Important !** N'oubliez pas le mot de passe de Setup ou du disque dur ! Si vous oubliez ces mots de passe, veuillez contacter votre revendeur ou un centre de service agréé.

## Entrée d'un mot de passe

Lorsqu'un mot de passe est défini, une invite de mot de passe apparaît sur la gauche de l'écran.

- Lorsque le mot de passe de Setup est défini, l'invite qui suit apparaît lorsque vous appuyez sur **F2** pour accéder à l'utilitaire du BIOS lors de l'initialisation.

Setup Password  


Entrez le mot de passe de Setup et appuyez sur **Entrée** pour accéder à l'utilitaire du BIOS.

- Lorsque le mot de passe à la mise sous tension est défini, l'invite qui suit apparaît lors de l'initialisation.



Entrez le mot de passe à la mise sous tension (un symbole . apparaît pour chaque caractère que vous entrez) et appuyez sur **Entrée** pour utiliser l'ordinateur. Si le mot de passe est incorrect, un symbole **x** apparaît. Essayez à nouveau et appuyez sur **Entrée**.

- Lorsque le mot de passe du disque dur est défini, l'invite qui suit apparaît lors de l'initialisation.



Entrez le mot de passe du disque dur (un symbole . apparaît pour chaque caractère que vous entrez) et appuyez sur **Entrée** pour utiliser l'ordinateur. Si le mot de passe est incorrect, un symbole **x** apparaît. Essayez à nouveau et appuyez sur **Entrée**.



**Important !** Vous avez trois essais pour entrer un mot de passe. Si vous entrez le mot de passe avec succès, un symbole d'entrée correcte s'affiche.

Si vous n'avez pas entré le bon mot de passe après trois essais, le message ou symbole suivant apparaît.

**Setup**  
Incorrect password specified. System disabled.

**Power-on/Hard Disk**



Faites glisser l'interrupteur d'alimentation et maintenez-le pendant 4 secondes pour mettre l'ordinateur hors tension. Mettez l'ordinateur sous tension à nouveau, et essayez de nouveau. Si vous n'avez pas pu entrer le mot de passe du disque dur, veuillez contacter votre revendeur ou un centre de service agréé.

## Définition des mots de passe

Vous pouvez définir les mots de passe à l'aide de :

- Notebook Manager
- L'utilitaire du BIOS

Consultez votre guide en ligne pour des détails.



A large blue arrow pointing to the right, which serves as the background for the text.

## 2 Personnalisation de mon ordinateur



Après une première découverte de votre ordinateur TravelMate, familiarisons-nous avec les fonctionnalités avancées de votre ordinateur. Dans ce chapitre, vous allez découvrir comment ajouter des options, mettre à jour les composants pour une meilleure performance, et personnaliser votre ordinateur.

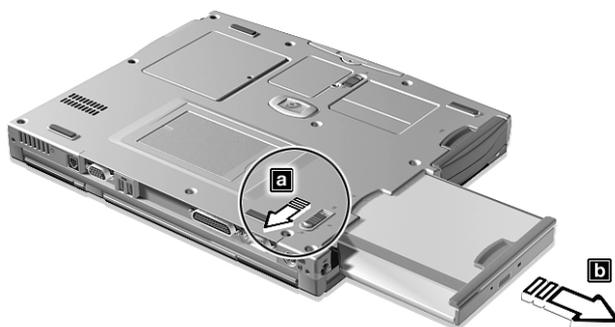
## ► Extension avec des options

Votre TravelMate vous offre une expérience informatique mobile complète.

### Modules de la baie AcerMedia

Pour changer le module de la baie lecteur AcerMedia, procédez comme suit :

1. Mettez votre ordinateur hors tension.
2. Fermez l'écran.
3. Mettez l'ordinateur à l'envers.
4. Faites glisser et maintenez le loquet de libération de la baie lecteur AcerMedia (a), puis retirez le module lecteur de la baie lecteur AcerMedia (b).



5. Insérez un module lecteur dans la baie lecteur AcerMedia. Le loquet de libération de la baie se verrouille en place.
6. Retournez l'ordinateur.
7. Ouvrez l'écran.
8. Mettez votre ordinateur sous tension.

## Options de connectivité

Les ports vous permettent de connecter des périphériques à votre ordinateur comme pour un ordinateur de bureau. Pour des instructions sur la connexion des différents périphériques à l'ordinateur, consultez votre guide en ligne pour des détails.

### Modem fax/données

Certains modèles ont un modem fax/données intégré : AC97 Link PCI 56 Kb/s V.90.



**Avertissement !** Ce port modem n'est pas compatible avec les lignes de téléphones numériques. Le modem sera endommagé si vous le connectez à une ligne de téléphone numérique.

Pour utiliser le port modem fax/données, connectez un câble téléphonique du port du modem à une prise téléphonique.



Démarrez votre logiciel de communication. Consultez le manuel de communication pour des détails.

### USB (Universal Serial Bus)

Le port USB (Universal Serial Bus) est port à haute vitesse qui permet de connecter en série des périphériques USB sans utiliser de précieuses ressources système. Votre ordinateur a deux ports disponibles.

## Emplacements de cartes PC

L'ordinateur a un emplacement de carte PC CardBus de type III ou deux emplacements type II situés sur le panneau de gauche. Ces emplacements acceptent des cartes, à la taille d'une carte de crédit, qui accroissent l'utilisabilité et l'extensibilité de l'ordinateur. Ces cartes ont normalement un logo carte PC.

Les cartes PC (anciennement PCMCIA) sont des cartes d'extension pour ordinateurs portables qui offrent des possibilités d'extension qui n'était avant possible que pour les ordinateurs de bureau. Les cartes de type II ou de type III les plus populaires comprennent la mémoire Flash, la mémoire SRAM, les modems fax/données, les cartes réseau et SCSI. CardBus améliore la technologie 16 bits des cartes PC en l'étendant à 32 bits.

La prise en charge du port ZV (Zoom Vidéo) permet également à votre système de supporter le MPEG matériel sous forme de carte PC ZV.



**Remarque :** Consultez le manuel d'utilisation de votre carte pour des détails sur l'installation et l'utilisation de la carte et ses fonctions.

## Insertion d'une carte PC

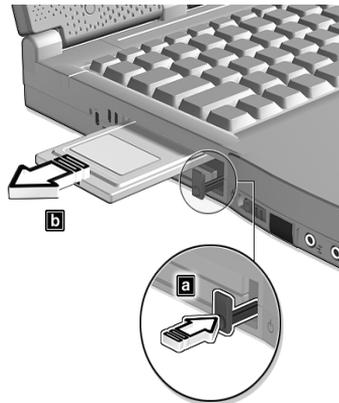
Insérez la carte PC dans l'emplacement désiré et effectuez les connexions appropriées (par exemple réseau), si nécessaire. Consultez le manuel de votre carte pour des détails.



## Éjection d'une carte

Avant d'éjecter une carte PC :

1. Quittez l'application qui utilise la carte.
2. Cliquez du bouton gauche sur l'icône de la carte PC sur la barre des tâches et arrêtez le fonctionnement de la carte.
3. Appuyez sur le bouton d'éjection (a) pour le faire sortir, puis appuyez-  
le ensuite une nouvelle fois (a) pour éjecter la carte (b).



## Options de mise à niveau

Votre ordinateur fournit une performance de premier niveau. Cependant, certains utilisateurs et les applications qu'ils utilisent peuvent être plus exigeants. Cet ordinateur permet le remplacement ou l'extension de composants clés afin d'accroître la performance.



**Remarque :** Contactez votre revendeur agréé si vous voulez effectuer la mise à niveau d'un composant clé.

## Mémoire additionnelle

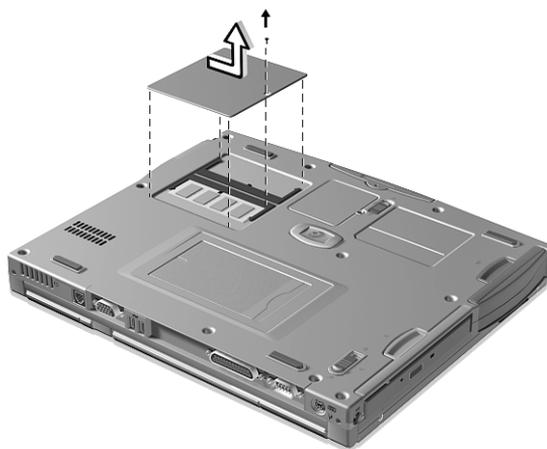
La mémoire peut être étendue jusqu'à 512 Mo, en utilisant des modules mémoire de 64, 128 ou 256 Mo au format soDIMM (Small Outline Dual Inline Memory Module). L'ordinateur prend en charge la mémoire SDRAM (Synchronous Dynamic Random Access Memory).

L'ordinateur a deux connecteurs mémoire, dont l'un est occupé par la mémoire standard. Vous pouvez étendre la mémoire en installant un module mémoire dans le connecteur disponible, ou en remplaçant la mémoire standard avec module mémoire de plus haute capacité.

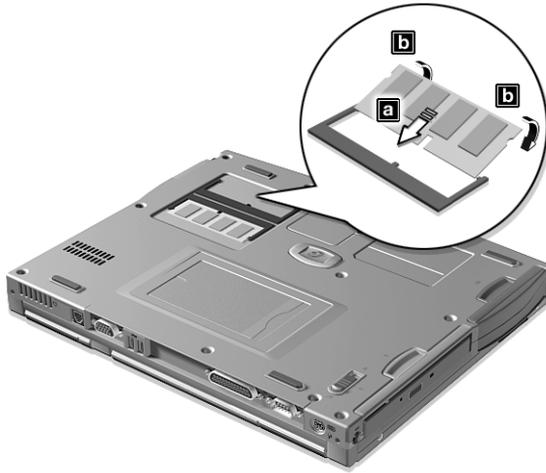
## Installation de la mémoire

Procédez comme suit pour installer la mémoire :

1. Mettez le notebook hors tension, débranchez l'adaptateur secteur (s'il est branché), et retirez la batterie. Tournez ensuite l'ordinateur à l'envers pour accéder à la base.
2. Retirez la vis de la trappe de la mémoire, puis soulevez et retirez la trappe de la mémoire.



3. Insérez le module mémoire en diagonale dans le connecteur, puis appuyez doucement sur le module jusqu'à ce qu'il se mette en place avec un déclic.



4. Remettez la trappe de la mémoire en place et fixez-la avec la vis.  
L'ordinateur détecte automatiquement et reconfigure la mémoire totale.

## ► Utilisation des utilitaires système

### Sleep Manager

La plupart des ordinateurs notebooks ont des fonctions intégrées d'économie d'énergie. Cet ordinateur a deux modes de gestion de l'alimentation, Réserve et Hibernation.

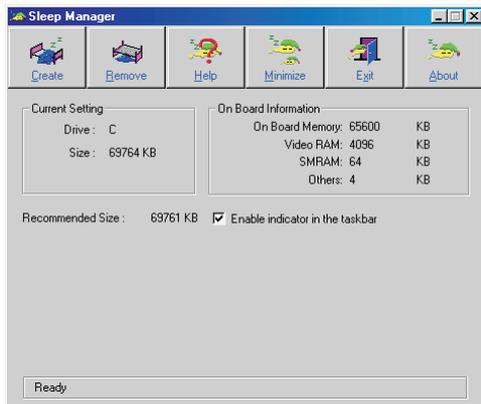
Alors que la Réserve place votre ordinateur dans un état de sommeil léger, l'Hibernation éteint complètement l'alimentation après avoir enregistré l'état courant de votre ordinateur. Lorsque vous appuyez à nouveau sur l'interrupteur d'alimentation, le système retourne à l'état qu'il a quitté avant le mode d'Hibernation.

Sleep Manager permet à votre ordinateur d'effectuer ces fonctions d'économie d'énergie.

Pour accéder à Sleep Manager double-cliquez sur l'icône (  ) sur la barre des tâches ou procédez comme suit :

1. Cliquez sur **Démarrer, Programmes**, puis sur **Sleep Manager**.
2. Sélectionnez l'application **Sleep Manager** pour exécuter le programme.

Consultez votre guide en ligne pour des détails.



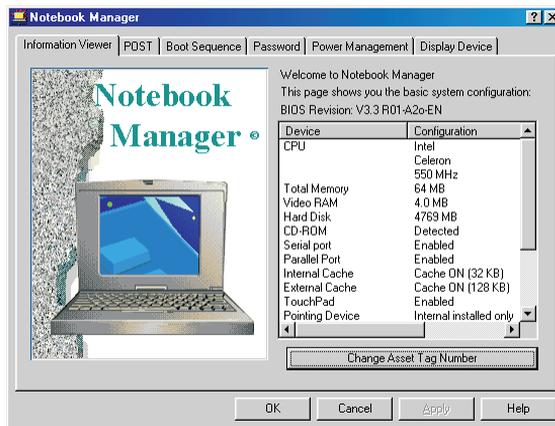
## Notebook Manager

L'ordinateur a un programme de configuration intégré appelé Notebook Manager. Ce programme sous Windows vous permet de configurer les mots de passe, la séquence d'initialisation des lecteurs et la gestion de l'alimentation. Il affiche également la configuration matérielle courante.

Pour démarrer Notebook Manager, appuyez sur **Fn-F2** ou procédez comme suit :

1. Cliquez sur **Démarrer, Programmes**, puis **Notebook Manager**.
2. Sélectionnez l'application **Notebook Manager** pour exécuter le programme.

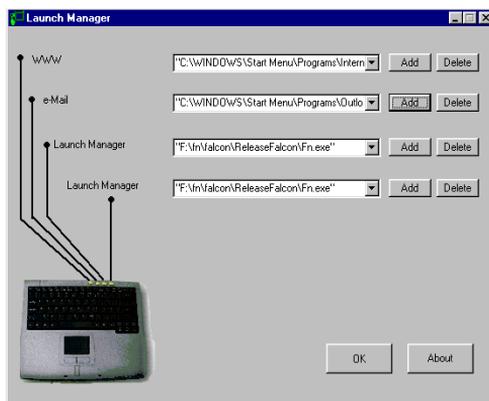
Consultez votre guide en ligne pour des détails.



## Launch Manager

Launch Manager vous permet de définir les quatre touches de lancement situées au-dessus du clavier. Reportez-vous à "Touches de lancement" à la page 18 pour l'emplacement des touches de lancement.

Vous pouvez accéder à Launch Manager en cliquant sur **Démarrer, Programmes**, puis sur **Launch Manager** pour exécuter l'application.

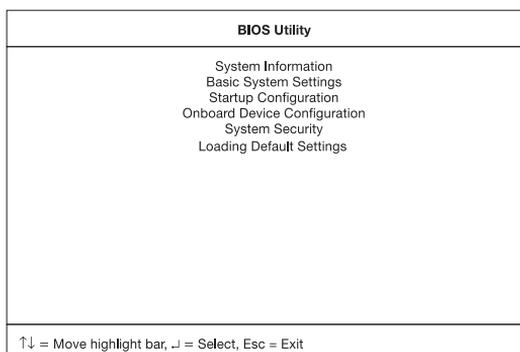


## Utilitaire du BIOS

L'utilitaire du BIOS est un programme de configuration matérielle intégré dans le BIOS de l'ordinateur.

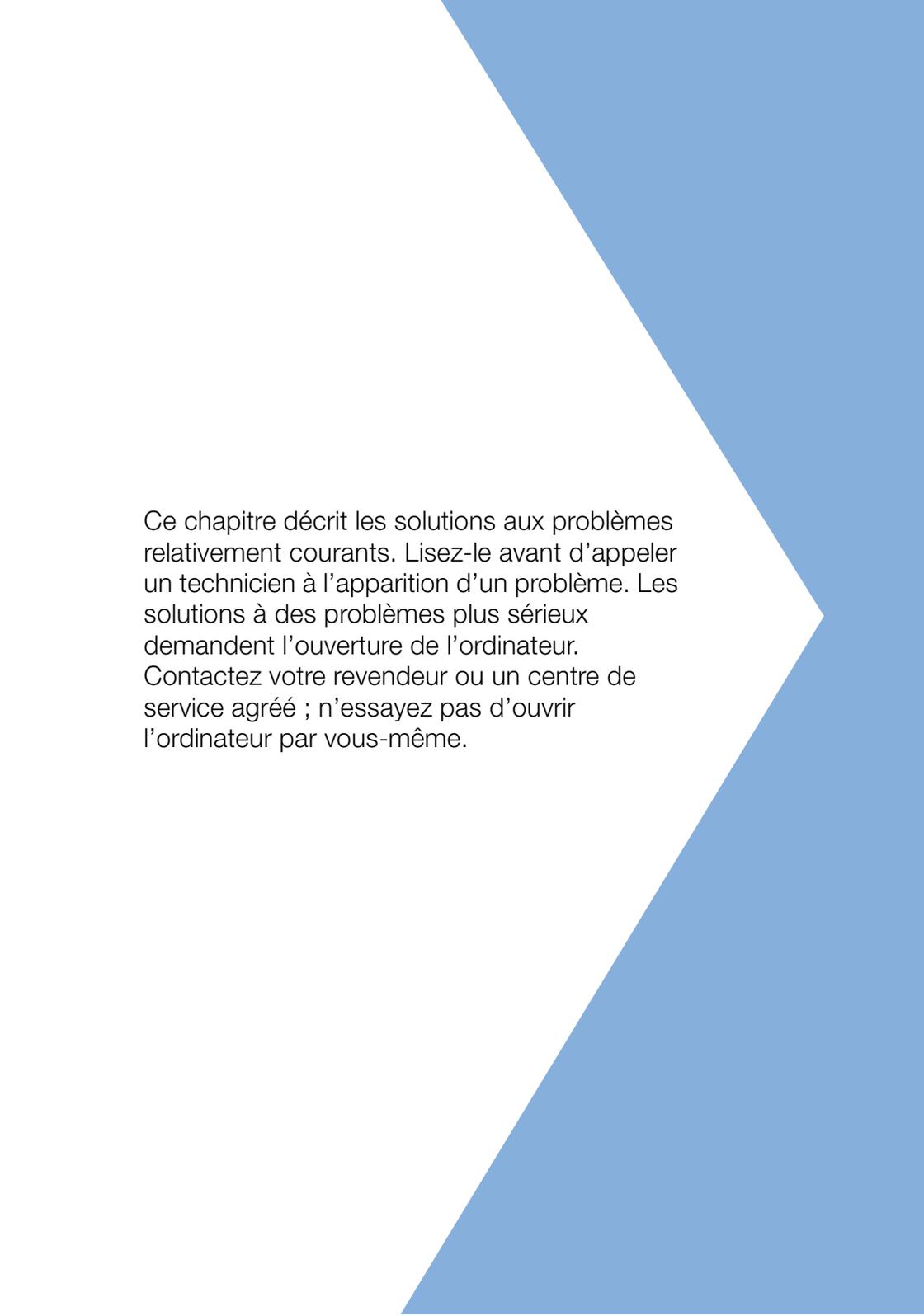
Votre ordinateur est déjà configuré et optimisé de manière appropriée et il n'est pas nécessaire d'exécuter cette utilitaire. Cependant, si vous avez des problèmes de configuration, il est nécessaire d'exécuter ce programme.

Pour démarrer l'utilitaire du BIOS, appuyez sur **F2** lors du POST (test auto à la mise sous tension) lorsque le logo TravelMate est affiché. Consultez votre guide en ligne pour des détails.





# 3 Dépannage de mon ordinateur



Ce chapitre décrit les solutions aux problèmes relativement courants. Lisez-le avant d'appeler un technicien à l'apparition d'un problème. Les solutions à des problèmes plus sérieux demandent l'ouverture de l'ordinateur. Contactez votre revendeur ou un centre de service agréé ; n'essayez pas d'ouvrir l'ordinateur par vous-même.

## ► Foire aux questions

Vous trouverez ici une liste des situations qui peuvent apparaître lors de l'utilisation de l'ordinateur, ainsi que des réponses et des solutions aux questions que vous vous posez.

J'ai appuyé sur l'interrupteur d'alimentation et ouvert l'écran, mais l'ordinateur ne se met pas sous tension ou ne s'initialise pas.

Vérifiez l'indicateur d'alimentation :

- Si l'indicateur n'est pas allumé, l'ordinateur n'est pas alimenté. Vérifiez ce qui suit :
  - Si le système fonctionne sur la batterie, son niveau de charge peut être trop bas et ne pas pouvoir alimenter le système. Connectez l'adaptateur secteur pour recharger la batterie.
  - Assurez-vous que l'adaptateur secteur est correctement branché à l'ordinateur et à la prise secteur.
- Si l'indicateur est allumé, vérifiez ce qui suit :
  - Si l'indicateur de Sommeil est allumé, l'ordinateur est en mode de Sommeil. Appuyez sur une touche ou tapotez sur le touchpad pour la reprise.
  - Le lecteur contient-il une disquette non-initialisable (non-système) ? Retirez-la ou remplacez-la avec une disquette système et appuyez sur **Ctrl-Alt-Suppr** pour réinitialiser le système.
- Les fichiers du système d'exploitation peuvent être endommagés ou manquants. Insérez la disquette de démarrage créée lors de la configuration de Windows dans le lecteur de disquette et appuyez sur **Ctrl-Alt-Suppr** pour réinitialiser le système. Ceci va effectuer un diagnostic de votre système et effectuer les corrections nécessaires.

Rien n'apparaît à l'écran.

Le système de gestion d'énergie éteint automatiquement l'écran pour économiser l'énergie. Appuyez sur une touche pour rallumer l'écran.

Si l'appui sur une touche ne rallume pas l'écran, il peut y avoir deux raisons :

- Le niveau de la luminosité est peut-être trop bas. Appuyez sur **Fn-→** pour accroître et sur **Fn-←** pour décroître le niveau de la luminosité.
- Le périphérique d'affichage est peut-être réglé sur un moniteur externe. Appuyez sur la touche spéciale de choix de l'affichage **Fn-F5** pour retourner l'affichage à l'ordinateur.

L'image n'affiche pas en plein écran.

Assurez-vous que la résolution est réglée sur 800 x 600 pour l'écran SVGA 12,1 pouces ou 1024 x 768 pour l'écran TFT 12,1 ou 14,1 pouces. Cliquez du bouton droit sur le bureau de Windows et sélectionnez **Propriétés** pour faire apparaître la boîte de dialogue **Propriétés pour Affichage**. Cliquez ensuite sur l'onglet **Configuration** et vérifiez la résolution. Des résolutions inférieures à la résolution spécifiée n'affiche pas en plein écran sur le notebook ou sur un moniteur externe.

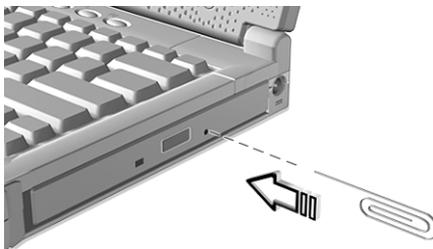
Aucun son ne sort de l'ordinateur.

Vérifiez ce qui suit :

- Le son est peut-être désactivé. Dans Windows, vérifiez l'icône de contrôle du son sur la barre des tâches. Si elle est barrée, cliquez sur l'icône et désélectionnez l'option Muet.
- Le son est peut-être éteint. Appuyez sur **Fn-F8** pour allumer les haut-parleurs (cette touche spéciale éteint également les haut-parleurs).
- Le niveau du volume est peut-être trop bas. Dans Windows, vérifiez l'icône de contrôle du son sur la barre des tâches. Vous pouvez également utiliser le bouton de contrôle du volume sur le panneau gauche de l'ordinateur pour ajuster le volume.
- Si un casque stéréo, des écouteurs, ou des haut-parleurs externes sont connectés au port de sortie de ligne sur l'arrière du notebook, les haut-parleurs du notebook sont éteints automatiquement.

Je veux éjecter le plateau du CD ou du DVD sans mettre l'ordinateur sous tension.

Le lecteur de CD-ROM ou de DVD-ROM a un bouton d'éjection mécanique. Insérez tout simplement la pointe d'un stylo ou d'un trombone et appuyez pour éjecter le plateau.



Le clavier ne répond pas.

Essayez de brancher un clavier externe au connecteur PS/2 à l'arrière de l'ordinateur. S'il fonctionne, contactez votre revendeur ou un centre de service agréé car le câble interne du clavier est peut-être déconnecté.

La souris série ne fonctionne pas.

Vérifiez ce qui suit :

- Assurez-vous que le câble série est bien branché dans le port série.
- Lors du POST, appuyez sur **F2** pour accéder à l'utilitaire du BIOS, allez à l'écran Startup Configuration et vérifiez si le port série est activé. Reportez-vous à "Utilitaire du BIOS" à la page 45 et à votre guide en ligne pour des détails.

Je préfère utiliser un clavier et une souris externes, mais les 2 ont des connecteurs PS/2 et l'ordinateur n'a qu'un port PS/2.

Pour connecter deux périphériques de type PS/2 à l'ordinateur, vous devez utiliser un connecteur PS/2 en patte d'oie.

L'imprimante ne fonctionne pas.

Vérifiez ce qui suit :

- Assurez-vous que l'imprimante est branchée à une prise secteur et est sous tension.
- Assurez-vous que le câble de l'imprimante est bien branché dans le port parallèle de l'ordinateur et dans le port correspondant de l'imprimante.
- Lors du POST, appuyez sur **F2** pour accéder à l'utilitaire du BIOS, allez à l'écran Startup Configuration et vérifiez si le port parallèle est activé.

Je veux configurer mon lieu d'appel pour utiliser le modem interne.

Pour utiliser votre logiciel de communication (par exemple HyperTerminal), vous devez configurer votre lieu d'appel :

1. Cliquez sur **Démarrer, Paramètres, Panneau de configuration**.
2. Double-cliquez sur **Modems**.
3. Cliquez sur **Propriétés de numérotation** et configurez votre lieu d'appel.

Consultez le manuel de Windows pour des détails.

Le message d'erreur "Not Enough Space for Allocation" apparaît dans Sleep Manager.

Ceci est un message d'erreur commun qui est affiché quand Sleep Manager crée le fichier d'Hibernation. Plusieurs raisons différentes peuvent causer cette erreur :

- Le disque dur a suffisamment d'espace libre, mais l'espace libre est sous la forme de petits fragments.

L'espace libre requis par Sleep Manager doit être continu. Pour résoudre ce problème, utilisez des outils tels que Défragmenteur de disque (Windows) pour rassembler ces espaces libres. Exécutez ensuite l'utilitaire Sleep Manager à nouveau pour créer le fichier.

- Un utilitaire de compression du disque est utilisé.

Sleep Manager peut fonctionner avec la plupart des logiciels de compression. Cependant, Sleep Manager ne peut créer l'espace que sur le disque hôte. Un disque hôte contient les informations de fichiers originaux et ne sera pas compressé. L'espace libre du disque hôte est en général très petit, la commande fournie par ces logiciels de compression doit donc être utilisée pour élargir la taille du disque hôte (non compressé) pour Sleep Manager.

## ► Conseils de dépannage

Ce notebook a une conception avancée qui affiche des messages d'erreur à l'écran pour vous aider à résoudre les problèmes. De plus, cette série d'ordinateurs notebooks est livrée avec PC-Doctor, un outil de diagnostic puissant, qui vous aide à déterminer la configuration matérielle et à clarifier les problèmes matériels ou logiciels.

- Si le système affiche un message d'erreur ou un symptôme d'erreur survient, reportez-vous à "Messages d'erreur" à la page 55.
- Si vous pensez que votre système a un problème, exécutez PC-Doctor pour effectuer un diagnostic. Consultez la section qui suit.

### Utilisation de PC-Doctor

Avant d'exécuter le programme, veuillez noter les actions suivantes que vous pourrez avoir à prendre :

1. Déconnectez les périphériques externes : cartes, PC, souris externe ...
2. Ouvrez **Propriétés Système** et vérifiez que les composants que vous diagnostiquez sont activés.

Pour ouvrir la fenêtre des propriétés pour le système :

- a. Cliquez sur **Démarrer, Paramètres, Panneau de configuration**.
  - b. Double cliquez sur **Système**.
  - c. Cliquez sur l'onglet **Gestionnaire de périphériques**.
3. Fermez toutes les applications (par exemple programme de télécopie ou de communication) si vous voulez diagnostiquer le modem.

Pour exécuter PC-Doctor, double-cliquez simplement sur l'icône **PC-Doctor** situé sur le bureau de Windows. Vous pouvez également accéder à PC-Doctor en procédant comme suit :

1. Cliquez sur **Démarrer, Programmes, PC-Doctor**.
2. Cliquez sur le programme **PC-Doctor**.

Si PC-Doctor ne rapporte pas d'erreur système, réinstallez le pilote logiciel depuis le CD de récupération pour le composant pour lequel vous suspectez un problème. Si vous avez encore des problèmes, vous pouvez accéder à nos services de support technique en ligne et Internet. Veuillez consulter la section qui suit pour des détails.

## ▶ Messages d'erreur

Si vous recevez un message d'erreur, notez-le et prenez les mesures correctrices. Le tableau qui suit donne la liste de certains messages d'erreur système et les mesures correctrices recommandées.

Messages d'erreur	Action correctrice
CMOS Battery Bad	Contactez votre revendeur ou un centre de service agréé.
CMOS Checksum Error	Contactez votre revendeur ou un centre de service agréé.
Disk Boot Failure	Insérez une disquette système dans le lecteur A, puis appuyez sur <b>Entrée</b> pour réinitialiser.
Diskette Drive Controller Error or No Controller Present	Contactez votre revendeur ou un centre de service agréé.
Diskette Drive Error	Contactez votre revendeur ou un centre de service agréé.
Diskette Drive Type Mismatch	Appuyez sur <b>F2</b> (lors du POST) pour accéder à l'utilitaire du BIOS ; puis appuyez sur <b>Echap</b> pour quitter et reconfigurer l'ordinateur.
Equipment Configuration Error	Appuyez sur <b>F2</b> (lors du POST) pour accéder à l'utilitaire du BIOS ; puis appuyez sur <b>Echap</b> pour quitter et reconfigurer l'ordinateur.
Hard Disk 0 Error	Contactez votre revendeur ou un centre de service agréé.
Hard Disk 0 Extended Type Error	Contactez votre revendeur ou un centre de service agréé.
I/O Parity Error	Contactez votre revendeur ou un centre de service agréé.
Insert system diskette and press <Enter> key to reboot	Insérez une disquette système dans le lecteur A, puis appuyez sur <b>Entrée</b> pour réinitialiser.

Messages d'erreur	Action correctrice
Keyboard Error or No Keyboard Connected	Contactez votre revendeur ou un centre de service agréé.
Keyboard Interface Error	Contactez votre revendeur ou un centre de service agréé.
Memory Size Mismatch	Appuyez sur <b>F2</b> (lors du POST) pour accéder à l'utilitaire BIOS ; puis appuyez sur <b>Echap</b> pour quitter et reconfigurer l'ordinateur.
Missing operating system	Appuyez sur <b>F2</b> (lors du POST) pour accéder à l'utilitaire BIOS ; puis appuyez sur <b>Echap</b> pour quitter et reconfigurer l'ordinateur.
Non-system disk or disk error. Replace and strike any key when ready.	Insérez une disquette système dans le lecteur A, puis appuyez sur <b>Entrée</b> pour réinitialiser.
Pointing Device Error	Contactez votre revendeur ou un centre de service agréé.
Pointing Device Interface Error	Contactez votre revendeur ou un centre de service agréé.
Protected Mode Test Fail	Contactez votre revendeur ou un centre de service agréé.
RAM BIOS Bad	Contactez votre revendeur ou un centre de service agréé.
RAM Parity Error	Contactez votre revendeur ou un centre de service agréé.
Real-Time Clock Error	Appuyez sur <b>F2</b> (lors du POST) pour accéder à l'utilitaire BIOS ; puis appuyez sur <b>Echap</b> pour quitter et reconfigurer l'ordinateur.
Video RAM BIOS Bad	Contactez votre revendeur ou un centre de service agréé.

Si vous avez toujours des problèmes après avoir passé en revue les mesures correctrices, veuillez contacter votre revendeur ou un centre de service agréé. Certains problèmes peuvent être résolus en utilisant l'utilitaire du BIOS.

## ► Demande de service

### Garantie internationale du voyageur (ITW)

Votre ordinateur est couvert par une garantie internationale du voyageur (ITW) qui vous permet d'avoir l'esprit libre et tranquille lorsque vous voyagez. Notre réseau de centres de maintenance agréés est prêt à vous venir en aide.

Un passeport ITW est fourni avec votre ordinateur. Ce passeport contient tout ce que vous devez savoir sur le programme ITW. Une liste des centres de maintenance agréés est incluse dans ce livret. Lisez ce passeport avec soin.

Ayez toujours le passeport ITW avec vous, surtout lorsque vous voyagez, pour pouvoir bénéficier du support de nos centres de maintenance. Placez votre preuve d'achat dans la couverture du passeport ITW.

Si le pays dans lequel vous voyagez n'a pas de centre de service agréé ITW, vous pouvez tout de même contacter nos bureaux internationaux.

Il y a 3 manières d'accéder au support et aux informations techniques d'Acer :

- Pour le service Internet mondial, visitez <http://www.acer.com/>
- Pour le service en ligne aux États-Unis et au Canada, appelez le 1-800-816-2237
- Numéros de support technique dans de nombreux pays

Pour afficher une liste des numéros de support, procédez comme suit :

1. Cliquez sur **Démarrer, Paramètres, Panneau de configuration**.
2. Double cliquez sur **Système**.
3. Cliquez sur **Informations sur le Support**.

### Avant d'appeler

Veillez préparer les informations qui suivent avant d'appeler Acer pour un service en ligne, et veuillez être à côté de votre ordinateur lorsque vous appelez. Avec votre aide, nous pouvons réduire la durée de l'appel et vous aider à résoudre vos problèmes efficacement.

Si votre ordinateur affiche des messages d'erreur ou émet des avertissements sonores, notez-les lorsqu'ils apparaissent à l'écran (ou leur nombre et leur séquence pour les avertissements sonores).

Si vous avez des problèmes pour exécuter les tests de diagnostic de PC-Doctor, trouvez le fichier registre en sélectionnant Windows, Test Log dans la barre des menus de PC-Doctor.

Si vous n'avez pas enregistré votre ordinateur notebook, il vous sera demandé de l'enregistrer lors de votre premier appel à Acer.

Il vous sera demandé de fournir les informations suivantes :

Nom : \_\_\_\_\_

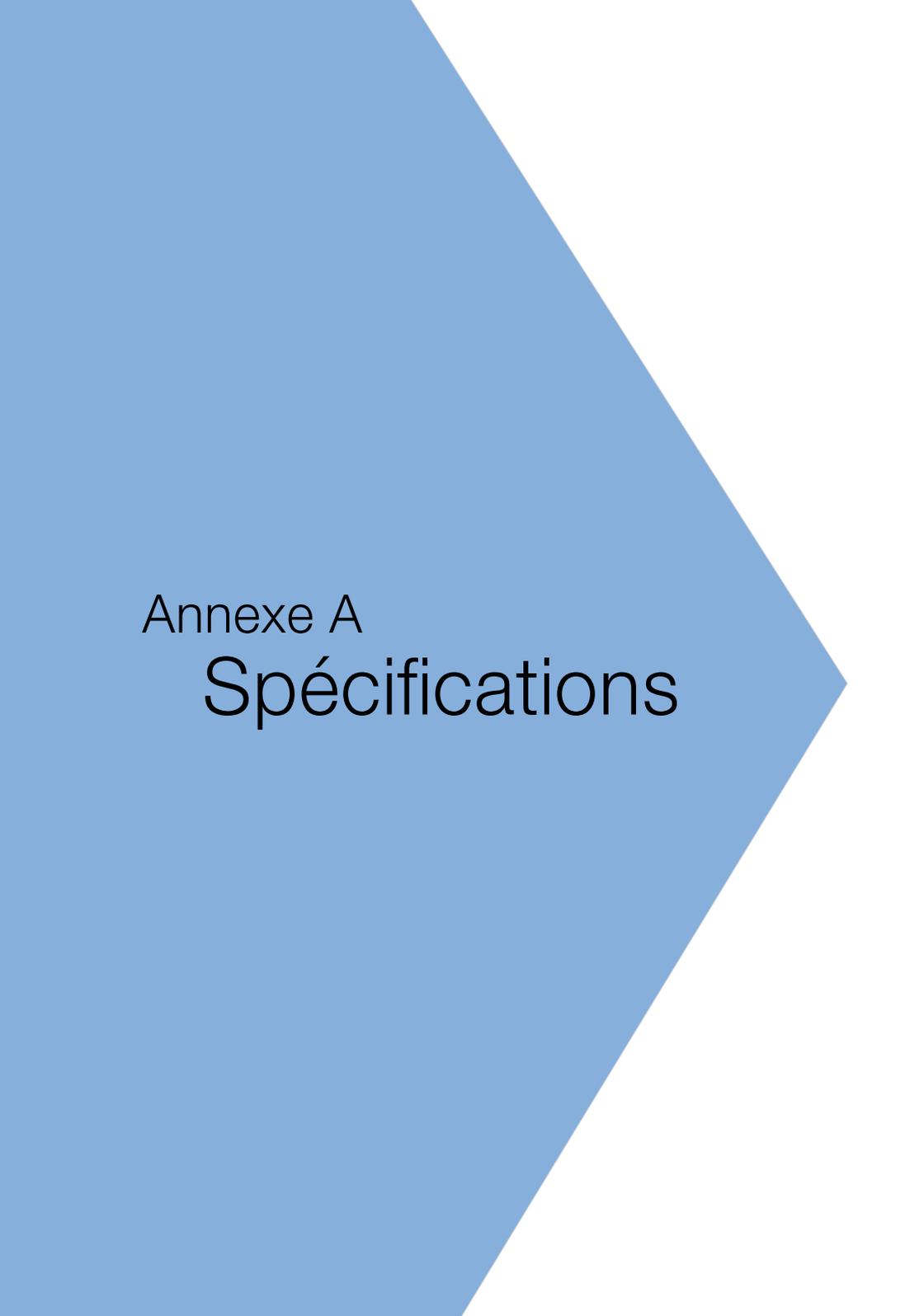
Adresse : \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone : \_\_\_\_\_

Type de système et modèle : \_\_\_\_\_

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_

A large blue arrow pointing to the right, which serves as a background for the text.

Annexe A  
Spécifications



Cette annexe donne la liste des spécifications  
générales de votre ordinateur.

## Microprocessor

- Processeur Intel® Mobile Celeron® avec antémémoire de 128 Ko

## Mémoire

- Mémoire principale extensible à 512 Mo
- Deux connecteurs à 144 broches soDIMM au standard SDRAM (Synchronous Dynamic Random Access Memory)
- BIOS mémoire morte Flash de 512 Ko

## Stockage des données

- Un lecteur interne de disquettes 3,5 pouces
- Un disque dur IDE améliorée haute capacité
- Un lecteur amovible de CD-ROM ou de DVD-ROM de 5,25 pouces

## Affichage et vidéo

- Écran LCD 12,1 pouces HPA (High performance addressing) affichant en couleurs vraies 32 bits avec une résolution 800 x 600 SVGA (Super Video Graphic Array), ou écran LCD 12,1 ou 14,1 pouces TFT (Thin-Film Transistor) affichant en couleurs vraies 24 bits avec une résolution 800 x 600 SVGA (Super Video Graphic Array) ou 1024 x 768 XGA (eXtended Graphic Array).
- Bus 2X AGP avec accélération 3D
- Capacités 3D
- Prise en charge de l'affichage simultané sur l'écran LCD et un moniteur
- Capacité de double affichage

## Audio

- Audio stéréo 16 bits PCI avec synthétiseur de tableau de sons intégré
- Haut-parleurs doubles et microphone
- Compatible avec Sound Blaster Pro et Windows Sound System
- Ports séparés pour périphériques de sortie audio, entrée audio, et microphone

### Clavier & périphérique de pointage

- Clavier Windows à 84, 85, ou 88 touches
- Périphérique de pointage touchpad à la position ergonomique centrale avec fonction de défilement

### Ports E/S intégrés

- Un (type III) ou deux (type II) emplacements CardBus
- Une prise téléphone RJ-11
- Une prise d'alimentation (adaptateur secteur)
- Un port parallèle (conforme à ECP/EPP)
- Un port moniteur externe
- Un port clavier / souris PS/2
- Une prise de sortie haut-parleur / casque
- Une prise d'entrée audio
- Une prise d'entrée microphone
- Deux ports USB
- Un port série RS-232 (compatible UART16550)

### Poids et dimensions

- 2,8 kg (6,2 lb) pour le modèle TFT 12,1 pouces avec batterie et lecteur de CD-ROM
- 310 x 255 x 36,6 mm (L x P x H)

### Température

- En marche : 10°C ~ 35°C
- À l'arrêt : -20°C ~ 60°C

### Humidité (sans condensation)

- En marche : 20% ~ 80% RH
- A l'arrêt : 20% ~ 80% RH

## Systeme

- Prise en charge de l'ACPI
- Conforme à DMI 2.0

## Batterie

- Batterie NiMH de 38,4 Watt heure
- Recharge rapide de 2 heures, recharge en utilisation de 5 heures

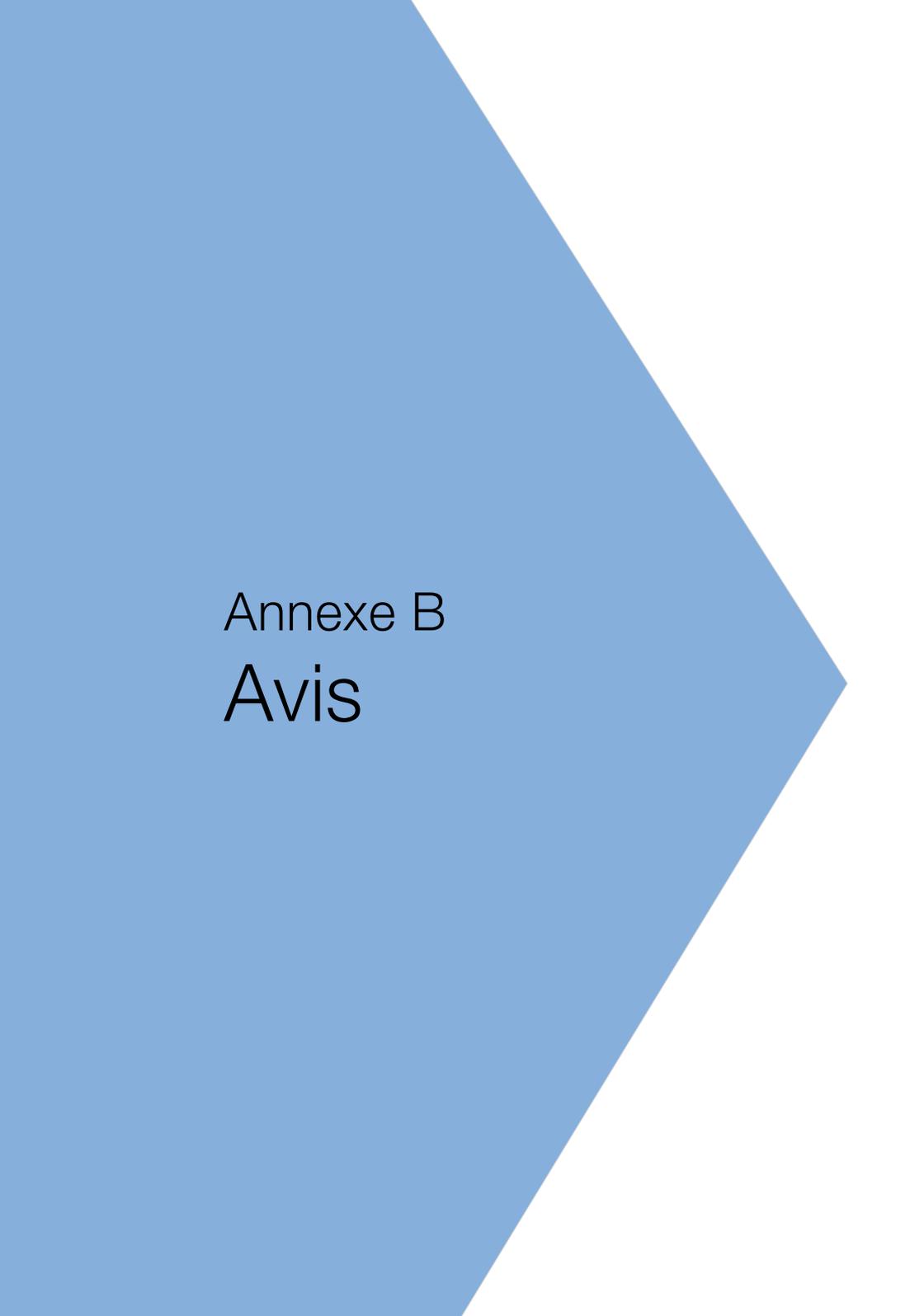
## Adaptateur secteur

- 60 Watt
- Autosensible 100~240 V, 50~60 Hz

## Options

- Modules d'extension memoire de 64, 128, 256 Mo
- Modules de la baie AcerMedia Bay
  - Lecteur de CD-ROM
  - Lecteur de DVD-ROM
- Câble PS/2 en patte d'oie
- Batterie et adaptateur secteur supplémentaires
- Kit de capture vidéo USB
- Câble de transfert de fichier
- Pavé numérique externe
- Chargeur de batterie externe



A large blue arrow graphic pointing to the right, serving as a background for the text.

Annexe B  
Avis

Cette annexe donne la liste des avis généraux de votre ordinateur.

## Avis FCC

Cet appareil a été testé et reconnu conforme aux normes applicables au matériel informatique de Classe B, en vertu de l'article 15 des Réglementations de la FCC. Ces normes visent à fournir aux installations résidentes une protection raisonnable contre les interférences. Cet appareil génère, utilise et peut diffuser des signaux radioélectriques. En outre, s'il n'est pas installé et employé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.

Quoi qu'il en soit, on ne peut pas garantir que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si l'appareil est à l'origine de nuisances vis-à-vis de la réception de la radio ou de la télévision, ce que l'on peut déterminer en l'allumant puis en l'éteignant, il est recommandé à l'utilisateur de prendre l'une des mesures suivantes pour tenter de remédier à ces interférences :

- Réorientez ou changez l'antenne réceptrice de place
- Eloignez l'appareil du récepteur
- Branchez l'appareil à une prise appartenant à un circuit différent de celui du récepteur
- Consultez le fournisseur ou un technicien radiotélévision expérimenté

## Avis : Câbles blindés

Des câbles blindés doivent être utilisés pour la connexion avec d'autres appareils informatiques afin de conserver la conformité aux normes FCC.

## Avis : Appareils périphériques

Seuls des périphériques (appareils entrée/sortie, terminaux, imprimantes) certifiés comme étant conformes aux limites de la classe B peuvent être connectés à cet appareil. Le fonctionnement avec des périphériques non certifiés causera probablement nuisances vis-à-vis de la réception de la radio ou de la télévision.

## Attention

Les changements ou modifications qui ne seraient pas expressément approuvés par le fabricant, pourraient faire perdre à l'utilisateur le droit à faire fonctionner l'appareil qui est décerné par la Federal Communications Commission.

## Conditions d'utilisation

Cet appareil est conforme à l'article 15 des Réglementations de la FCC. Le fonctionnement est sous réserve des deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

## Notice: Canadian users

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

## Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## Avis pour le modem

### FCC

Cet appareil est conforme à l'article 68 des Réglementations de la FCC. Une étiquette sur la face inférieure du modem contient, entre autres informations, le numéro d'enregistrement à la FCC et le REN (numéro d'équivalence de sonnerie) pour cet appareil. Vous devez fournir ces informations à la demande de votre société de téléphone.

Si l'équipement téléphonique cause des nuisances au réseau téléphonique, la société de téléphone peut interrompre votre service temporairement. Si possible, vous serez informé préalablement. Mais si une notification préalable n'est pas possible, vous serez informé dès que possible. Vous serez également informé de votre droit d'enregistrer une plainte auprès de la FCC.

Votre société de téléphone peut apporter des modifications à ses installations, ses équipements, son organisation, ou ses procédures, qui pourraient avoir une influence sur le bon fonctionnement de votre équipement. Si c'est le cas, vous en serez informé préalablement pour maintenir un service téléphonique sans interruption.

Si cet équipement présente des problèmes de fonctionnement, déconnectez-le de la ligne téléphonique pour déterminer s'il est la cause du problème. Si l'équipement cause le problème, arrêtez son utilisation et contactez votre revendeur.

### CTR 21

Cet appareil a été approuvé [décision du conseil 98/482/EC - "CTR 21"] pour une connexion de terminal simple paneuropéenne au réseau de téléphone commuté public (RTCP). Cependant, du fait de différences entre les RTCP fournis dans les différents pays, l'approbation, par elle-même, ne garantit pas un bon fonctionnement à chaque point de terminaison de RTCP. En cas de problème, vous devez contacter en premier le fournisseur de votre appareil.

## Consignes de sécurité importantes

Lisez ces instructions avec attention. Conservez-les pour des références futures.

1. Conformez-vous aux consignes et avertissements indiqués sur cet appareil.
2. Débranchez l'alimentation secteur avant tout nettoyage. Utilisez un chiffon légèrement humide à l'exclusion de tout produit liquide ou aérosol.
3. N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'eau.
4. Ne placez pas cet appareil sur un chariot, un support ou une table instables. Une chute risque d'endommager gravement l'appareil.
5. Les fentes et ouvertures de l'unité centrale (panneau arrière ou fond) sont prévues pour la ventilation et ne doivent jamais être obstruées ou bloquées pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil et éviter tout risque de surchauffe. L'appareil ne doit jamais être placé sur un lit, un divan, une couverture ou toute autre surface similaire susceptible d'obstruer les ouvertures. Il ne doit jamais être placé à proximité ou au contact d'un radiateur ou d'une source de chaleur. Il ne doit pas être placé dans une installation encastrée à moins qu'une ventilation suffisante ne soit assurée.
6. L'alimentation électrique de l'appareil doit être conforme aux caractéristiques figurant sur l'étiquette d'identification. En cas de doute, consultez votre revendeur ou la compagnie d'électricité appropriée.
7. Ne placez aucun objet sur le câble d'alimentation et installez l'appareil en dehors des zones de passage.
8. Lors de l'utilisation éventuelle d'une rallonge, assurez-vous que l'ampérage total des appareils reliés par la rallonge reste dans les limites admises. De même, vérifiez que l'ampérage de tous les appareils reliés à une même prise secteur ne dépasse pas la valeur du fusible.
9. N'enfoncez jamais d'objets dans les fentes de l'unité centrale car ils pourraient entrer en contact avec des points de voltage ou court-circuiter des éléments, d'où un risque d'incendie ou d'électrocution. Ne renversez jamais de liquide, quel qu'il soit, sur l'appareil.
10. N'essayez jamais de réparer vous-même cet appareil : l'ouverture ou la dépose du panneau supérieur vous expose à divers risques, électrocution notamment. L'entretien doit être confié à un spécialiste.
11. Débranchez l'appareil et adressez-vous au service après-vente dans les cas suivants :
  - a. Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou dénudé.
  - b. Un liquide a été renversé dans l'appareil.
  - c. Le produit a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
  - d. L'appareil ne fonctionne pas correctement bien que les consignes d'installation aient été respectées. Effectuez uniquement les réglages indiqués dans les consignes d'installation ; d'autres réglages incorrects

risquent de provoquer des dommages nécessitant l'intervention prolongée d'un technicien qualifié.

- e. L'appareil est tombé ou le châssis a été endommagé.
  - f. Les performances de l'appareil deviennent irrégulières, indiquant la nécessité du recours au s.a.v.
12. Utilisez uniquement une batterie du même type que celle recommandée pour l'appareil. L'utilisation d'une autre batterie peut présenter un risque d'incendie ou d'explosion. Demandez à un technicien qualifié de remplacer la batterie.
  13. Avertissement ! Une batterie incorrectement manipulée risque d'exploser. Vous ne devez jamais la démonter, ni l'exposer au feu. Placez-la hors de portée des enfants et mettez rapidement une batterie usée au rebut.
  14. Utilisez uniquement le type approprié de câble d'alimentation (fourni dans la boîte d'accessoires) pour cet appareil. Il doit être détachable, de type : Listé UL/certifié CSA, type SPT-2, classé 7A 125V minimum, approuvé VDE ou équivalent. La longueur ne doit pas dépasser 4,6 mètres (15 pieds).

## Déclaration de conformité laser

Le lecteur de CD-ROM ou DVD-ROM ou graveur de CD-R/W dans cet ordinateur est à produit à laser. L'étiquette de classification du lecteur ou graveur (montrée ci-dessous) est située sur le lecteur ou graveur.

CLASS 1 LASER PRODUCT

**CAUTION:** INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

APPAREIL A LASER DE CLASSE 1

**ATTENTION:** RADIATION DU FAISCEAU LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EVITER TOUTE EXPOSITION AUX RAYONS.

LUOKAN 1 LASERLAITE LASER KLASSE 1

**VORSICHT:** UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN

PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE I

**ADVERTENCIA:** RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE AL SER ABIERTO. EVITE EXPONERSE A LOS RAYOS.

**ADVARSEL:** LASERSTRÅLING VEDÅBNING SE IKKE IND I STRÅLEN.

VARO! LAVATTAESSA OLET ALTTINA LASERSÄTEILYLLE.

**WARNING:** LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD ÅLÅ TUIJOTA SÄTEESEENSTIRRA EJ IN I STRÅLEN

**WARNING:** LASERSTRÅLNING NAR DENNA DEL ÅR ÖPPNADSTIRRA EJ IN I STRÅLEN

**ADVARSEL:** LASERSTRÅLING NAR DEKSEL ÅPNESSTIRR IKKE INN I STRÅLEN

## Déclaration de la batterie au lithium

### **CAUTION**

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Discard used batteries according to the manufacturer's instructions.

### **AVERTISSEMENT**

Danger d'explosion si la batterie est remplacée de manière incorrecte. Ne remplacez que qu'avec le même type ou équivalent tel que recommandé par le fabricant. Disposez des batteries usées selon les instructions du fabricant.

### **ADVARSELI**

Lithiumbatteri - Eksplosjonsfare ved feilagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Léver det brugte batteri tilbage til leverandøren.

### **ADVARSEL**

Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt samme batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner.

### **WARNING**

Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparatillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion.

### **VAROITUS**

Päristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda päristo ainoastaan laitevalmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty päristo valmistajan ohjeiden mukaisesti.

### **VORSICHT!**

Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers.

## Déclaration de préparation An 2000

L'ordinateur notebook TravelMate de la série 520 porte le logo "Hardware NSTL Tested Year 2000 Compliant" de NSTL, qui certifie qu'il a été testé par NSTL avec le test YMark2000, et s'est révélé être conforme aux standards de conformité matérielle pour l'An 2000.



Pour de plus amples détails, consultez le Centre de ressources An 2000 d'Acer à : <http://www.acer.com.tw/service/y2k/>

## ► Indexe

### A

- adaptateur secteur
  - prendre soin v
- affichage
  - dépannage 49, 50
  - touche spéciale 15
- aide
  - manuel en ligne iv
  - services en ligne 57
- audio 24
  - contrôle du volume 24
  - solutions aux problèmes 50
- avis
  - an 2000 72

### B

- batterie
  - indicateur de charge 11
  - prendre soin vi
- BIOS 45

### C

- carte PC 39
  - éjection 40
  - insertion 39
- CD-ROM
  - éjection 21
  - éjection manuelle 51
  - solutions aux problèmes 51
- clavier 12
  - pavé numérique intégré 13
  - solutions aux problèmes 51
  - touches de verrouillage 12
  - touches spéciales 14
  - touches Windows 14
- contraste
  - touche spéciale 16

### D

- défilement
  - arrêt 12
- dépannage 48
  - conseils 54
- diagnostics 54
- diodes 11

DVD 22

### E

- entretien
  - adaptateur secteur v
  - batterie vi
  - ordinateur v
- erreurs
  - messages 55
- Euro 16

### F

- FAQ. voir foire aux questions
- films DVD
  - lecture 22
- foire aux questions 49

### G

- garantie
  - internationale du voyageur 57
- gestion de l'alimentation 25
  - touche spéciale 15

### H

- haut-parleurs
  - solutions aux problèmes 50
  - touche spéciale 16
- hibernation
  - touche spéciale 15
  - utilitaire 43

### I

- imprimante
  - solutions aux problèmes 52
- indicateurs 11
- ITW. Voir garantie

### L

- Launch Manager 44
- lecteur AcerMedia 21
  - échange 37
  - installation et retrait 37
- luminosité
  - touche spéciale 16

### M

- média
  - indicateur d'accès 11
- mémoire
  - installation 41– 42

- mémoire additionnelle 40
- messages d'erreur 55
- modem 38
- mot de passe 31
  - types 31

## N

- nettoyage
  - ordinateur vi
- Notebook Manager 44
  - touche spéciale 15

## O

- options
  - mémoire additionnelle 40
- ordinateur
  - clavier 12
  - courts déplacements 26
  - déconnexion 26
  - dépannage 48
  - emporter à la maison 27
  - fonctionnalités 3, 9
  - gestion de l'alimentation 25
  - indicateur d'alimentation 11
  - indicateurs 11
  - mise en place d'un bureau à la maison 28
  - mise hors tension iv
  - mise sous tension iv
  - nettoyer vi
  - performance 9
  - prendre soin v
  - réunions courtes 27
  - sécurité 31
  - voyage international 30
  - voyage local 29

## P

- pavé numérique intégré 13
- ports 38
- POST (test auto à la mise sous tension) 45
- problèmes 49
  - affichage 49, 50
  - audio 50
  - CD-ROM 51
  - clavier 51
  - démarrage 49
  - dépannage 48

- imprimante 52
- Sleep Manager 53
- souris série 51

## Q

- questions
  - configuration du lieu d'appel pour utiliser le modem 52
  - périphériques PS/2 multiples 51

## S

- sécurité
  - avis FCC 67
  - avis pour le modem 68
  - batterie au lithium 71
  - cadenas 31
  - CD-ROM 70
  - instructions générales 69
  - mots de passe 31
- services en ligne 57
- Sleep Manager 43
  - dépannage 53
- sommeil
  - indicateur d'état 11
- souris série
  - solutions aux problèmes 51
- spécifications 60
- stockage 21
  - baie AcerMedia 21
- support
  - informations 57

## T

- témoins 11
- touches spéciales 14
- touches Windows 14
- touchpad 19
  - touche spéciale 16
  - utilisation 19– 20

## U

- USB 38
- utilitaire
  - Launch Manager 44
  - Notebook Manager 44
  - Sleep Manager 43
- utilitaire du BIOS 45
  - accès 45

**V**

verrouillage majuscules 12  
  indicateur d'activation 11

verrouillage numérique 12  
  indicateur d'activation 11

volume  
  contrôle 24

voyage

  vol international 30

voyage local 29

vue arrière 6

vue droite 5

vue frontale 3

vue gauche 4

vue inférieure 8